HAYA NOS RIBA: WWW.AWEMAINTA.COM ▪ 588-0022 ▪ NOTICIA@AWEMAINTA.COM DIARANSON, 27 MEI 2026

AWE Mainta
E DIFERENCIA DEN NOTICIA

PAKICO E TRABOUNAN CU NOS MAS TIN MESTER, HOPI BIAHA TA PAGA MENOS



2

SI VIVIENDA PAGABEL T'E META, UNDA E CASNAN TA?

3

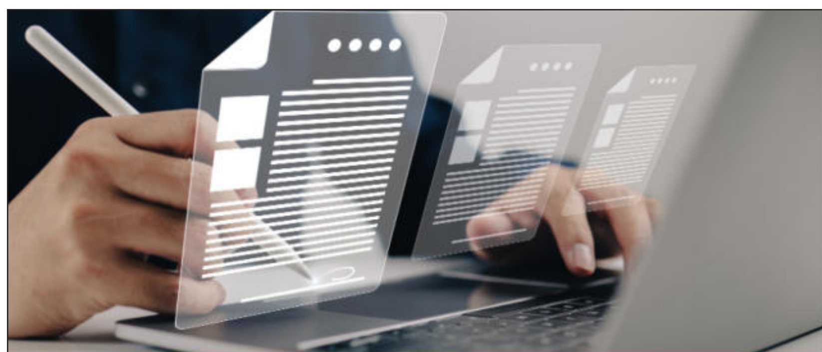
MINISTER GEOFFREY WEVER A DUNA PRESENTACION DI RIJKSWET HOFA Y LWHO NA AHATA

INFORMACION CLA Y DIALOGO HABRI

4

KEN TA BENEFICIA DI E TARDANSA DI E CODIGO DI BON GOBERNACION NA ARUBA?

6



M-Files®

VCC International NV

A Document Management System with Workflow Automation

M-Files is more than a document management system. It automates processes while using the power of AI and Metadata to easily find and use information.

Tel. 583-7072 | info@vcc-int.com | www.vcc-int.com

Pakico e trabounan cu nos mas tin mester, hopi biaha ta paga menos

E economia moderno a crea un contradiccion straño: Hopi di e trabounan di cual sociedad ta depende mas di dje, hopi biaha t'esnan menos recompensa financieramente. Maestronan ta forma generacionnan futuro, enfermeronan ta mantene e sistema di salud funcionando, polisnan ta mantene orden publico, trahadonan di limpiesa ta proteha salud publico, y trahadonan di servicio ta mantene economia henter operacional. Toch, a pesar di nan importancia, hopi profesional den e sectornan aki ta sigui den un bataya financiero.

E periodo di COVID-19 a saca e contradiccion aki na cla. Durante e crisis, gobiernonan y sociedadnan rond mundo a elogia e *"trahadonan esencial"* como heroe. Pero una bes cu e emergencia a pasa, hopi di e mesun trahadonan ey a bolbe enfrenta falta di personal, burnout, aumento di costo di bida, y salarionan cu hopi biaha no ta cuadra cu e presion y e responsabilidad di nan trabou. E pregunta incomodo ta: ***Si e trabounan aki ta realmente esencial, pakico nan ta wordo mal paga asina frecuentemente?***

Parti di e contesta ta sinta den e forma con economia moderno ta asigna balor. Compensacion financiero hopi biaha no ta abase di importancia social, sino di rentabilidad, y poder di negociacion. Trabounan directamente conecta cu generacion di ganashi, finansa, tecnologia, of structuranan corporativo halto ta haya salarionan hopi mas halto pasobra nan ta mara na e fluho di capital. Mientras tanto, hopi profesion socialmente esencial ta opera denter di sistemanan limita pa presupuestonan publico of industrianan construi rond di minimisacion di costo.

Esaki ta crea un desbalansa peligroso. Sociedad ta balora maestro-, enfermero-, polis- y cuidadonan emocionalmente, pero economicamente hopi biaha ta trata nan como gasto en bes di inversion. E resultado ta un presion creciente riba e mesun sectornan cu ta mantene e sociedad hunto.

Na Aruba, e preocupacionnan aki ta birando cada bes mas visibel. Salud publico, educacion, servicionan publico y e sector di hospitalidad ya caba ta enfrenta retonan grandi pa recluta y mantene personal. Generacionnan hoben ta evalua cada bes mas no solamente stabilidad laboral, sino tambe calidad di bida, nivel di stress, sostenibilidad financiero y oportunidadnan di crecemento futuro. Y hopi profesion esencial no ta competi bon mas den e areanan ey.



E asunto aki ta bira mas serio ainda den economia insular chikito unda costo di bida ta sigui subi mientras e crecemento di salario ta boga pa mantene ritmo. Gastonan di vivienda, coriente, awa, transporte, y cuminda ta pone un presion enorme riba trahadonan di entrada medio y abou — incluyendo hopi hende cu ta realisa trabounan criticamente social.

Esaki ta crea un otro riesgo a largo plaso: ***<u>Falta di talento.</u>*** Si profesionnan esencial keda financieramente menos atractivo compara cu otro industrianan of oportunidadnan den exterior, menos hende lo scoge e careranan aki den futuro. Cu tempo, sociedadnan ta cuminsa enfrenta faltanan structural den salud, educacion, y siguridad.

E contradiccion ta keda dificil pa ignora: sociedad ta ripiti bes tras bes cu cierto trahadonan ta *"esencial",* toch e structuranan di compensacion hopi biaha ta faya den refleha e importancia ey materialmente. Na un dado momento, paisnan lo mester dicidi si e trabou esencial ta wordo balora berdaderamente — of solamente elogia simbolicamente durante momentonan di crisis. Pasobra eventualmente, gratitud so no ta paga huur, cumpra cuminda, of mantene profesionnan critico atractivo pa generacionnan futuro.

Si vivienda pagabel t'e meta, unda e casnan ta?

PA hopi hende na Aruba, e frustracion rond di vivienda no ta unicamente pa motibo di e aumento di prijs of dificultadnan cu hipoteca mas. Cada bes mas, tin un sintimento mas profundo ta crece denter di e comunidad: ***Cu institucionnan cu originalmente a wordo crea pa yuda famianan comun adkiri nan propio cas, por ta no ta sinti nan mes vincula mas n'e decision of mision social original ey.***

Un institucion cu hopi biaha ta wordo mira den e combersacionnan aki t'e Fundacion Cas pa Comunidad Arubano (FCCA).

Pa ta husto, FCCA ta opera den un realidad financiero compleho. Costonan di construccion a subi drasticamente den e ultimo añanan. Prijs di tereno, materialnan, rekisitonan di infrastructura, y presionnan economico a haci e desaroyo di vivienda pagabel hopi mas dificil cu den decadanan anterior. Maneha un sostenibilidad financiero ta necesario pa cualkier institucion por sobrevivi a largo plaso.

Pero a pesar di e realidad aki, hopi hende den comunidad ta sigui haci un pregunta masha directo: Si FCCA ta existi pa yuda famianan di entrada abou y medio haya acceso na vivienda, cuanto cas social of pagabel e institucion a traha realmente den e ultimo añanan?

E pregunta ey ta importante pasobra e percepcion publico hopi biaha ta wordo forma menos p'e declaracionnan di mision y mas p'e resultadonan visibel. E sintimento creciente entre e poblacion ta cu FCCA cada bes mas ta opera mas manera un institucion financiero tradicional cu un motor di vivienda social. Sea husto of no, e percepcion ey t'ey pasobra hopi famia den un bataya economico ainda ta haya nan mes sin por cualifica, sin por cumpra, of scondi



den wardamento mientras e accesibilidad di vivienda ta sigui deteriora.

Mientras tanto, e presion di vivienda na Aruba ta sigui intensifica. Profesionalnan hoben ta pospone e decision di cuminsa un famia pasobra un cas ta sinti financieramente impagabel. Hogarnan di e clase trahado ta enfrenta aumentonan di huur y costo di bida simultaneamente. Algun famia ta keda biba hunto den casnan multigeneracional no pa gusto cultural, sino pasobra un hogar independiente a bira economicamente irealistico.

Den e ambiente aki, institucionnan asocia cu vivienda naturalmente ta cay bou di un supervision publico mas pisa. E asunto no ta necesariamente si FCCA ta financieramente saludabel; e pregunta social mas grandi ta si e institucion ta cumpliendo visibelmente ainda cu su rol social original n'e escala cu e pais tin mester awor structuralmente.

Esaki no kiermen cu tur critica dirigi na FCCA ta husto. Algun expectativa por surpasa loke e institucion por logra realisticamente su so. E falta di cas ta vincula tambe na manehonan di gobierno, asignacion di tereno, inflacion di construccion, y reglanan di prestamo.

Pero percepcion ta importa den institucionnan publico. Si e poblacion ta mira FCCA cada bes mas como inaccesibel p'e mesun gruponan cu el a wordo diseña pa yuda, e luga e ora ey mester di transparencia pa reconstrui confiansa.
Cuanto cas pagabel a wordo desaroya den e ultimo 5 of 10 añanan? Cuanto famia a wordo yuda cu exito? Kico t'e bareranan actual cu ta frena un expansion?

Pasobra vivienda no ta un discusion economico mas; e ta birando un asunto di stabilidad social. Un sociedad unda e clase trahado ta sinti cu nan ta keda pafo di e oportunidad di tin un cas, eventualmente ta core riesgo di frustracion, desilusion, y un desbalansa mas grandi. E comunidad no ta pidiendo splicacion mas; cada bes mas, e ta pidiendo resultado.

Minister Geoffrey Wever a duna presentacion di Rijkswet HOFA y Lwho na AHATA

Informacion cla y dialogo habri

MINISTER di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario, mr. Geoffrey Wever, a organisa un serie di Town Halls pa amplia e comprendemento di e concensus Rijkswet houdbare overheidsfinanciën (HOFA) y e Landsverordering waarborging houdbare overheidsfinanciën (Lwho) cu diferente organisacion den nos comunidad.

Durante e serie di town halls lo reuni cu varios gremio y organisacionnan di comunidad. Siman pasa a tuma luga e prome sesion di e serie, unda a reuni cu e gremio di sector hotelero AHATA, y su miembronan. E presentacion ta enfoca riba e contenido legal di e rijkswet y e ley local, y riba e impacto real y beneficionan financiero pa Aruba. AHATA y su miembronan ta hunga un rol sumamente importante den e economia di Aruba, considerando cu e sector hotelero ta e dunado di trabou mas grandi na Aruba.

Durante e presentacion, Minister Wever a splica kico ta e beneficionan financiero directo pa pais Aruba. Tambe a duna espacio pa por a hiba un dialogo habri entre e miembronan di AHATA y Minister Wever, unda participantenan a haya oportunidad pa haci pregunta y discuti preocupacionnan.

Un punto central durante e presentacion tabata e beneficio financiero directo pa pais Aruba y e comunidad. Minister Wever a splica cu e Rijkswet HOFA lo duna Aruba un reducion di interes di Afl. 128 miyon riba e prestamo di Afl. 916 miyon cu Aruba a cera cu Hulanda durante COVID y tambe cu Hulanda lo refinancia 6 prestamo cu Aruba tin cu banconan internacional cu un reduccion di Afl. 238.5 miyon, pues den total un reduccion di minimo Afl. 366.5 miyon na interes cu Aruba por inverti den enseñansa, infrastructura, economia, sector primario etc. Riba e COVID lening cu Aruba tin cu Hulanda Aruba ta pagando 6.9% interes cu bou di e HOFA lo bira mas o menos 3.5% di interes, dunando Aruba un reduccion di interes di Afl. 128 miyon y riba e prestamonan cu Aruba tin riba mercado internacional Aruba, Aruba ta pagando mas o menos 6.5%, cu Hulanda tambe ta





Afl. 333,-

SAMSUNG GALAXY A26

256GB



Postpaid U Basic

- Price: Afl. 159,-
- 5G Data: 100GB
- Unlimited SETAR Fixed & Mobile Minutes
- Unlimited SMS to SETAR Mobile
- 200 Minutes for International Calls & Other Providers
- 500MB Roaming Data

**Prijs di Samsung Galaxy A26 di Afl.333,- ta valido cu contract di Postpaid U Basic 2 aña pa Afl.159,- pa luna.*





dispuesto pa refinancia na mas o menos 3.5%, pues Aruba lo realisa un reduccion di gasto di interes di minimo Afl. 366.5 miyon.

Fuera di e refinanciamento aki cu lo duna Aruba un impulso financiero di total Afl. 366.5 miyon, Aruba lo por presta placa for di Hulanda, contra un interes di mas o menos 3.2%-3.5%, na luga di mas o menos 6.5%, pa por ehempel construi un prizon, un rioolwaterzuiveringsinstallatie y otro proyectonan strategico.

E refinanciamento cu Hulanda ta dispuesto pa duna Aruba na un interes asina abou, ta algo cu Aruba nunca lo por haya den mercado liber. Minister Wever a enfatisa cu e placa cu ta wordo salba na interes, lo e ora wordo reinverti den Aruba pa haci un impacto positivo. Por ehempel, den proyectonan manera drecha caminda, scolnan, transporte publico etc.. Teniendo na cuenta cu e pilar economico di Aruba di mas grandi ta Turismo, e habilidad cu e ora lo por reinverti /placa bek pa e bienestar di nos comunidad, y tambe cu ta aporta na e sector Turistico.

Tambe a wordo aclara cu e acuerdo aki ta basa riba responsabilidad comparti y madurez den finansa publico di pais Aruba. Mescos cu un acuerdo bancario, una bes cu termino nan ta wordo acepta, no ta posibel pa unilateralmente cambia condicionnan of no cumpli cu obligacionnan. E sistema ta existi pa proteha y garantisa stabilidad y confiansa den nos finansa publico.

Ademas, a wordo enfatisa cu Aruba mes tin control riba su proceso dentro di e parametro nan estableci. E reglanan di maneho di nos finansa publico lo bira mas facil, mas eficiente y lo duna Aruba mas control riba su maneho financiero compara cu e sistema cu nos tin awo.

A dialoga riba un argumento cu opositornan politico ta trece dilanti, esta cu nos ta perdiendo nos autonomia. Manera declara anteriormente den e articulo aki, tin checks and balances, y e acuerdo aki ta uno "hybride" " caminda cu e budgetrecht di Parlamento no ta wordo atacha. Ademas di esaki, gobierno a negosha di baha e cantidad di momentonan pa Rijksministerraad por duna un aanwijzing. Awor tin 8 momento cu Rijksministerraad por interveni y Aruba por haya un aanwijzing ora no ta cumpli cu e exigencianan den e LAft. Den e Rijkswet HOFA tin solamente 3 momento cu Rijksministerraad por interveni.

Minister Wever a splica cu un parti di e acuerdo cu Hulanda lo wordo formalisa den e Rijkswet HOFA y den un ley local, esta e Landsverordening who. Minister Wever a splica con e proceso legislativo ta canando y cu recientemente Raad van Advies a conseha cu tin un articulo ta contra di nos constitucion, e articulo 38 di e Rijkswet HOFA y cu esaki lo wordo adresa na momento cu Raad van State tambe duna su conseho.

Minister Geoffrey Wever a enfatisa cu: *"Ta importante pa nos comunidad haya acceso na informacion corecto y completo. Hopi biaha nos ta mira cu parti di informacion ta wordo presenta ta fuera di contexto, cu por crea confusion innecesario. Cu e iniciativa aki, nos kier duna claridad na nos stakeholders."*

Cu un dialogo bon y preguntanan reflectivo, por conclui cu e prome sesion tabata uno exitoso cu e varios miembronan di AHATA. Minister Wever ta gradici CEO & Presidente di AHATA Sra. Tisa LaSorte, y henter e team di AHATA como tambe e miembronan di AHATA pa un sesion productivo. Gobierno lo continua cu e serie di Town Halls aki hunto cu diferente gremio-, organisacion- y stakeholdernan den comunidad.

Organisacionnan cu tin interes pa organisa un sesion informativo por tuma contacto via e siguiente e-mail adres: info.bmfeps@arubagovernment.aw.

Boxes

STACKER BOX Afl. 17.55
1 FIESTA CHEESE FRIES
1 STACKER BEEFY
1 CRUNCHY BEEF TACO
DRINK 20OZ



LIVE MÁS BOX Afl. 18.50
2 CHALUPA BEEF SUPREME®
1 CRUNCHY BEEF TACO
MEDIUM FRIES
DRINK 20OZ



BIG BELL BOX Afl. 19.75
1 CHALUPA BEEF SUPREME®
1 CRUNCHY BEEF TACO
1 BURRITO 5 LAYER
MEDIUM FRIES
DRINK 20oz



Taconómicos | Afl. 6 or less

Double Decker Taco Afl. 5.25

Cheesy Roll Up Afl. 4.75

3-Cheese Flatbread Melt Afl. 5.75

Beefy Nacho Griller Afl. 5.25

Mini Taco Salad Afl. 6.00

MexiMelt Afl. 5.15


LIMITED TIME
CRISPY CHICKEN CRUNCHWRAP SLIDER Afl. 6.00


Ken ta beneficia di e tardansa di e codigo di bon gobernacion na Aruba?

PROME cu eleccion, Bon Gobernacion a wordo presenta como un di e pilarnan mas grandi necesario pa e futuro di Aruba. Lidernan politico a papia fuertemente tocante transparencia, integridad, y restauracion di e confiansa publico den institucionnan di gobierno y companianan estatal. E mensahe tabata cla: ***Aruba tabatin mester di standard moderno di gobernacion pa fortifica e pais politicamente, financieramente y institucionalmente.***

Toch awe, hopi tempo despues di e eleccion, hopi hende den comunidad ta cuminsa haci un pregunta incomodo: Ken ta beneficia di e tardansa continuo den implementacion di un structura real di Bon Gobernacion? Pasobra na un dado momento, tardansanan ta stop di parce temporal y ta cuminsa parce structural.

Bon Gobernacion no ta simplemente un slogan of un concepto di relacion publico. Un codigo di gobernacion serio lo establece reglanan mas cla tocante nombracionnan, conflicto di interes, obligacionnan di raporta, structuranan di supervision, y e separacion entre influencia politico y maneho operacional denter di entidadnan publico.

Y ta net p'esey e tardansa aki ta importante. Sin un structura fuerte di gobernacion, e influencia politico denter di companianan estatal ta keda mas facil pa mantene. Procesonan di tuma decision por keda menos transparente, supervision ta bira inconsistente, y e confiansa publico ta sigui gasta cada bes cu controversianan surgi rond di gastonan publico of nombracionnan ehecutivo.

Esaki no ta nifica automaticamente cu tin corupcion structural. Pero sistemanan fuerte di gobernacion no ta wordo crea solamente pa momentonan ora cosnan bay malo; nan ta existi pa reduci riesgo y proteha institucionnan prome cu problemanan escala. P'esey hopi observador ta haya cu e silencio aki ta birando cada bes mas dificil pa ignora.

E realidad incomodo ta cu reformanan di gobernacion hopi biaha ta zona atractivo durante añanan di oposicion pasobra nan ta simbolisa modernisacion y responsabilidad. Pero una bes cu gobernacion cuminsa, structuranan mas estricto por limita e flexibilidad politico y reduci e influencia riba nombracionnan, contractnan, y control institucional. Esey ta crea un tension politico dificil, pasobra un Bon Gobernacion real no ta regula otronan so — e ta restringi gobiernonan mes tambe.

Esaki ta e rason pakico criticonan ta puntra nan mes si e tardansa aki ta realmente pa motibo di preparacion tecnico, of si parti di e sistema politico simplemente ta funciona mas comodo sin mecanismonan independiente completamente na nan luga.

Mas largo Aruba tarda pa formalisa y enforsa standard di gobernacion mas fuerte, mas skepticismo ta crece naturalmente den e poblacion. Ciudadanonan ta cuminsa puntra si transparencia ta realmente un prioridad di gobernacion of principalmente un tema di campaña cu ta perde urgencia una bes cu eleccion pasa.

Y tal bes esey ta bira e peliger mas grandi di tur. Pasobra ora gobiernonan priminti reforma structural bes tras bes pero faya den ehecuta esaki visibelmente, e cinismo publico ta sink mas profundo.
Eventualmente, hende ta stop di kere cu e reforma lo yega. Si Bon Gobernacion tabata asina importante prome cu eleccion, pakico awor e ta parce lubida?

local residents special
eforea SPA
Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino
30% off all treatments | valid from 2 pm - 6 pm
+297 526 6052 | auahh_eforea_aruba@hilton.com
Cannot be combined with any other discounts or promotions, credit card and local id is required and cancellation policy applies
J.E. Irausquin Blvd. 81, Palm Beach | hiltonaruba.com | @hiltonaruba

FERIA NACIONAL

LUNA DI E MAMA NAN BALENTE

30 MAY 2026

Diasabra 5:00 PM
Cabay di tur modalidad

31 MAY 2026

Diadomingo 4:00 PM
Jinetes y Amazonas

Vallenato Primium
30 May LIVE 11:00 PM

Villa Floralina

Nos mester haci mas pa muchanan cu ta biba cu adiccion na alcohol den cas

ADICCION na alcohol hopi biaha ta wordo trata como un problema di hende grandi, pero en realidad, gran parti di e consecuencianan mas profundo ta wordo carga pa e muchanan. Rond di Aruba, tin hobennan ta crece den hogarnan marca pa abuso di alcohol, instabilidad emocional, conflicto, y insiguridad. Hopi di nan ta keda invisibel te ora e daño bira serio.

Como sociedad, nos mester bira hopi mas habil den identifica famianan cu ta den un bataya cu dependencia di alcohol, y mas importante ainda, den duna apoyo na e muchanan cu ta atrapa den e ambientenan aki.

Frecuentemente, e enfoke ta keda unicamente riba e adulto cu ta bebe. E combersacion ta duna atencion structural na e responsabilidad personal, tratamento di adiccion, of incidentenan publico. Mientrastanto, e muchanan ta absorbe e consecuencianan emocional cada dia di nobo. Nan ta tende e discusionnan, sinti e tension, presencia instabilidad, y ta siña pa sobrevivi emocionalmente hopi prome cu nan ta mentalmente prepara pa haci esaki.

Algun mucha ta bira masha keto. Otronan ta desaroya ansiedad, rabia, problemanan di comportacion, of dificultad di concentracion na scol. Algun ta madura demasiado rapido pasobra nan ta sinti e responsabilidad pa proteha nan ruman- of calma situacionnan na cas. Hopi ta bira experto den sconde e dolor debi na e bofon of pasobra nan no tin suficiente confiansa den adultonan pa papia abiertamente.

E parti peligroso ta cu e muchanan aki hopi biaha ta parce *“normal”* den publico. Nan ta bay scol, socialisa, y sigui cu e bida diario mientras nan ta carga un stress emocional structural cu ningun mucha mester carga su so. Den comunidadnan chikito manera Aruba, hopi famia ta evita di discuti adiccion pa motibo di e stigma, berguensa, of temor pa huicio publico. E silencio aki ta haci un intervencion trempan mas dificil.

Pero pretende di no mira e problema lo no proteha e muchanan; e ta djis tarda e yudansa. Maestronan, dokternan di cas, guianan di scol, trahadonan comunitario, y hasta e famia, tur tin un rol importante den identifica e señalnan di alerta trempan.

Cambionan emocional diripiente, cansancio cronico, comportacion agresivo, of madurez extremo pa nan edad no mester wordo rechasa automaticamente como *“mal comportacion”* of *“un fase dificil”*. Tin biaha, e cosnan aki ta señalnan cu un mucha ta tratando di sobrevivi instabilidad emocional na cas.

Aruba tin mester tambe di sistemanan di apoyo mas fuerte structuralmente diseña pa muchanan cu ta biba cu adiccion den hogar. No ta tur mucha tin mester di wordo saca for di cas, pero hopi tin un necesidad desespera di guia emocional, conseho, mentor, espacio sigur, y adultonan di confiansa cu por yuda nan procesa loke nan ta bibando.

E realidad ta cu muchanan cu ta crece rond di adiccion hopi biaha ta carga e cicatriznan emocional ey te den edad adulto si no duna apoyo trempan. P’esey, e prevencion y e intervencion enfoca riba famia ta importa masha hopi.

Yuda e mayornan cu adiccion mester keda un prioridad, pero yuda e muchanan afecta pa e adiccion ey mester bira igualmente importante. Un mucha no mester wordo obliga di bira emocionalmente duro simplemente pa sobrevivi den su propio hogar.

Local Special
25% off for locals*
*Offer is valid for local residents with a local ID. Limited to a maximum of 12 persons. Bottles are not included in this offer.
SUNSETGRILLE
Open Daily 5:30 pm – 10:30 pm
J.E. Irausquin Blvd. 81, Palm Beach | hiltonaruba.com | @hiltonaruba
+297-526 6612 | AUAHH_SunsetGrille@hilton.com

Prome Minister Mike Eman ta consolida cooperacion pa preclearance Europeo cu Royal Schiphol Group

DURANTE un reunion strategico na Hulanda, Prome Minister mr. Mike Eman, hunto cu Minister Plenipotenciario mr. Mildred Schwengle, a reuni cu CEO di Royal Schiphol Group (RSG), mr. Pieter van Oord. Durante e encuentro, ambos partidonan a reafirma e fuerte relacion institucional cu ta existi entre Aruba y Schiphol. Tambe a dialoga rib'e oportunidadnan pa amplia e cooperacion den futuro, y delinea un grupo di maneho pa guia e proceso di introduci un preclearance Europeo entre Aruba y Hulanda.

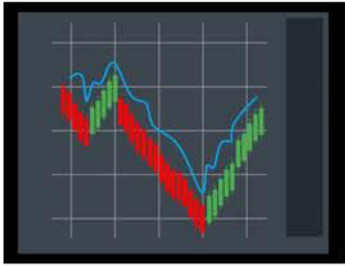


Prome Minister Mike Eman a enfatisa cu pa Gobierno di Aruba tabata di gran importancia pa reestablece y fortalece e relacion cu Schiphol despues di periodonan dificil den gobierno anterior. *"Nos ta hopi contento cu durante entrada di nos den gobierno nos por a reestablece e contactonan y garantisa e continuidad di e relacion entre Aeropuerto di Aruba cu Schiphol. Pa nos e relacion aki ta sumamente importante,"* Prome Minister Mike Eman a expresa. Segun e Prome Minister, Schiphol ta hunga un rol importante den e expansion di mas cu 400 miyon dollar cu ta tuma luga na Aeropuerto Internacional Reina Beatrix. *"Pa un proyecto di e grandura ey, ta hopi importante pa tin conocemento local pero tambe internacional. E contribucion y experiencia di Schiphol riba maneho di aeropuerto ta sumamente valioso pa Aruba,"* Eman a declara. Un tema central durante e reunion tabata e iniciativa pa investiga e posibilidad di implementa preclearance Europeo entre Aruba y Hulanda. Segun Gobierno di Aruba, Schiphol ta un socio strategico den e dialogo cu Hulanda y Bruselas tocante e tema aki. *"Schiphol ta partner di nos den yuda busca e posibilidadnan pa EU preclearance. Nos a traha duro den Hulanda y na Bruselas, y nos ta contento cu Schiphol ta dispuesto pa colabora como partner den e proceso aki,"* Eman a bisa.

Di su banda, Pieter van Oord a confirma cu Royal Schiphol Group ta mira e cooperacion cu Aruba como un relacion fuerte cu potencial pa sigui crece den futuro. *"Relacion entre Schiphol, Gobierno di Aruba y Aeropuerto Internacional Reina Beartix ta excelente. Esaki ta di dos encuentro cu Prome Minister Mike Eman y nos ta aprecia e bon cooperacion cu Aruba,"* Van Oord a expresa. Segun Van Oord, Schiphol tambe ta mira bentaha den e concepto di preclearance, pasobra esaki por yuda crea mas capacidad operacional na Schiphol. *"E traslado di control di aduana y inmigracion for di Schiphol pa Aruba por crea mas espacio operacional na Schiphol y esaki lo ta den beneficio di ambos aeropuerto,"* e CEO di Schiphol a explica.

Royal Schiphol Group hunto cu Gobierno di Aruba y KLM recientemente a firma un Memorandum of Understanding (MoU) pa sigui explora e iniciativa di un EU preclearance. Gobierno di Aruba ta considera e cooperacion cu Schiphol como un paso importante den e vision pa fortalece conectividad internacional, innovacion aeroportuario y posicion strategico di Aruba como hub den region.

Elements
A VIEW TO DINE FOR
Escape the workday for a tranquil executive lunch with refined flavors and ocean views
Step away from the day's demands and enjoy a thoughtfully curated three-course executive lunch in a tranquil oceanfront setting. Whether indoors or on our open-air deck, experience refined service, elevated cuisine, and a relaxed ambiance overlooking Eagle Beach at Bucuti & Tara Beach Resort
Adults-only | Cashless
Ideal for business lunches (max. 6p.)
Available daily from 12.00 pm to 3.00 pm
$23.50 per person
Reservations:
+297 583-1100 ext. 109
elements@bucuti.com



COMERCIO

Mantene finansa personal y di negoshi separa

Specialmente na inicio

UN di e erornan mas comun cu empresarionan nobo ta comete ta di trata placa personal y placa di negoshi como si fuera nan ta e mesun cos. Na principio, hopi negoshi ta opera den forma informal, specialmente den comunidadnan chikito. Pero mescla finansa por gasta e claridad, e disciplina y e crecemento a largo plaso.

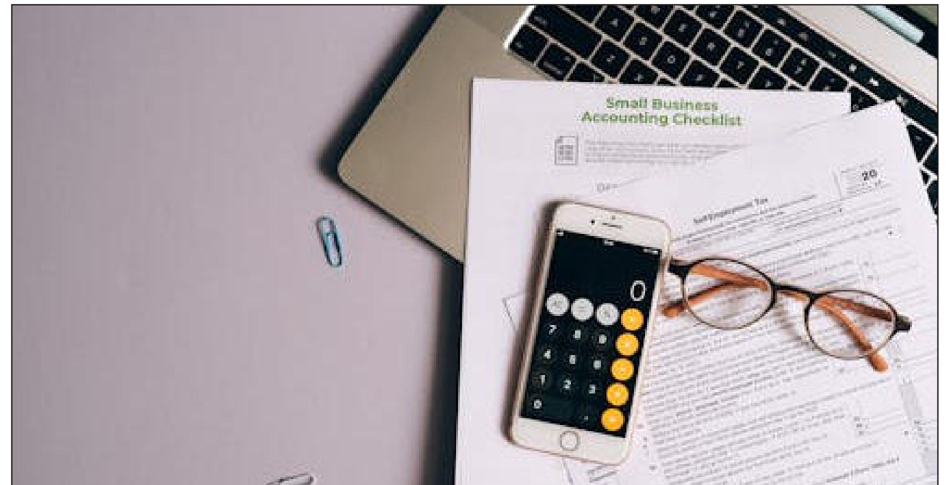
Na cuminsamento, e por parce inofensivo: Paga un recibo personal for di e cuenta di negoshi, uza entrada di e empresa pa gastonan di hogar, of cubri un compra di negoshi cu cash personal sin ningun documentacion. Hopi startup ta haci esaki pasobra e fluho di caha (cash flow) ta preta y e modo di sobrevivencia ta domina e decisionnan. E problema ta cu una bes e finansanan personal y di negoshi keda mescla, ta bira extremadamente dificil pa sa si e negoshi ta realmente saludabel.

Un empresa por parce rentabel mientras e doño ta inyectando placa personal continuamente pa mantene'e bibo. **Of e opuesto por pasa:** E negoshi ta genera entrada, pero saca placa pa uzo personal structuralmente ta kibra e fluho di caha operacional. Cu tempo, confusion ta reemplasa strategia.

Esaki ta bira ainda mas peligroso ora cu belasting-, prestamo-, asociado-, of problemanan legal drenta den e bista. Sin un separacion limpi, e registronan financiero ta perde credibilidad. Hopi empresario ta descubri mas laat cu nan no por calcula debidamente nan margen di ganashi, costonan operacional, of e capacidad di crecemento pasobra tur cos a keda bruha hunto.

Den mercadonan chikito manera Aruba, hopi negoshi ta cuminsa for di structuranan familiar, 'side hustles', of operacionnan informal. E realidad ey ta comprendibel. Sinembargo, profesionalismo ta bira mas dificil pa alcansa ora cu e limitenan financiero no wordo desaroya desde trempan.

Mantene finansa separa no ta nifica necesariamente cu e negoshi mester opera manera un corporacion grandi mesora. Pero mester tin structura y documentacion. Si placa personal drenta den e negoshi, registra esaki como inversion di doño of un fiansa. Si placa sali for di e negoshi pa uzo personal, documenta esaki claramente como salario of distribucion.



Hasta habitonan simpel por crea bentahanan grandi a largo plaso:

- Habri un cuenta di banco separa pa e negoshi desde inicio.
- Registra cada gasto y cada pago.
- Evita uza carchinan di negoshi pa compranan personal.
- Crea un salario mensual pa bo mes en bes di haci retiro di placa de bes en cuando.
- Mantene registronan digital y facturanan organisa desde dia uno.

Separacion financiero ta mehora e disciplina emocional tambe. Hopi empresario ta tuma decisionnan impulsivo pasobra nan no por distingui entre stress personal y e rendimento real di e negoshi. Cifranan cla ta reduci decisionnan basa riba emocion.

Un otro factor lubida ta credibilidad. Banco-, inversionista-, y proveedornan ta tuma negoshinan mas na serio ora cu e registronan ta organisa y transparente. Un negoshi cu un structura financiero limpi ta parce mas stabiel y capaz pa escala.

Tal bes e parti mas importante ta cu separa finansa ta proteha e claridad mental. Un negoshi mester bira eventualmente un entidad economico independiente — no un extension di caos personal. Mas trempan e mentalidad aki cuminsa, mas fuerte e fundeshi ta bira pa e crecemento futuro.

MADBOR Consultancy

Ban Papia

+297-6991702

Documento Comercial y Support
- Oferta / Presentacion
- Programa di rekisitonan
- Citacion
- Informacion
- Contrato *(den concepto)*

Operacion
- Analisis di Proceso
- Descripcion di Proceso
- Descripcion di Protocol

Apoyo Empresarial
- Mediacion
- Consulencia/ Conseho
- Comersialisacion

Documentacion oficial (di e empresa) :
- Prepara
- Verifica
- Traduccion-4 idioma:
  (Ingles, Hulandes, Spaño, Papiamento)

Priva
- Scirbi carta (oficial) - 4 idioma
- Traha Curriculum Vitae
- Carta di solicitud
- Mediacion serca instancianan - 4 idioma

Turning Ideas into Breakthrough Solutions

SALUD MENTAL

Ora "mi ta bon" ta bira un habito peligroso

DEN hopi sociedad, incluyendo na Aruba, ta siña hende desde chikito pa sigui bay dilanti sin importa kico. Sea fuerte. No keha. No mustra debilidad. Hari den publico, traha structuralmente door di e dolor, y mantene luchanan personal den privacidad. Pa hopi hende, bisa *"mi ta bon"* ta bira un reaccion automatico — hasta ora emocionalmente, mentalmente y fisicamente nan ta leu di ta bon.

E presion silencioso aki pa parce bon tur ora ta birando un di e asuntonan di salud mental mas lubida di e bida moderno. Hopi hende awe ta cargando un peso emocional invisibel. Stress financiero, responsabilidad di famia, problemanan di relacion, soledad, burnout, y insiguridad hopi biaha ta keda scondi tras di e rutinanan diario normal. Un persona por bay trabou, hari cu amigo, publica potretnan feliz online, y toch ta completamente gasta emocionalmente paden. E bista di pafo hopi biaha no ta cuadra cu e realidad interno.

Un di e problemanan mas grandi ta cu sociedad frecuentemente ta recompensa rendimento mas cu honestidad. E persona cu ta *"mantene tur cos hunto"* ta wordo elogia. E persona cu ta admiti cu e ta pasando den un bataya, tin biaha ta wordo husga como debil, dramatico of instabil. Como resultado, hopi hende ta siña suprimi nan emocionnan en bes di procesa nan na un manera saludabel.

Cu tempo, e deprimicion emocional aki por bira peligroso. Expertonan di salud mental ta spierta cada bes mas cu pretenda continuamente cu bo ta bon por contribui na trastornonan di ansiedad, depresion, insensibilidad emocional, stress cronico, y problemanan di soño. E curpa hopi biaha ta carga e stress cu e mente ta nenga di reconoce. Algunos hende eventualmente ta yega na un punto di colapso no pasobra un tragedia grandi a pasa, sino pasobra añanan di presion emocional silencioso a acumula lentamente sin un desahogo.

E hombernan specialmente hopi biaha ta wordo cria cu e creencia cu vulnerabilidad ta debilidad. Hopi ta sinti presion pa semper provee, semper keda fuerte, y nunca collapse emocionalmente. Pero e muhenan tambe ta enfrenta carganan invisibel enorme — balansa trabou, cuido di famia, expectativanan, y e presion social pa keda trankil sin importa con aplasta nan ta sinti nan mes.



Social media a intensifica e problema aki. Hende ta constantemente exponi na imagennan bon cuadra di exito, felicidad y logro. Esaki ta crea e ilusion cu tur otro hende ta bayendo bon mientras nan so ta den un bataya. En realidad, hopi di e mesun hendenan ey tambe ta batayando scondi tras di portanan cera.

E parti peligroso ta cu e isolacion emocional aki por crece hasta den ambientenan yen di hende. Un persona por ta rondona pa coleganan, amigonan of famia, y toch sinti su mes completamente so pasobra e ta kere cu ningun hende realmente ta comprende loke e ta cargando paden.

Combersacionnan di salud mental hopi biaha ta enfoca riba momentonan di crisis, pero tal bes mester pone mas atencion riba e sufrimento silencioso di tur dia cu raramente ta bira visibel te ora cu ta demasiado laat. Pretende di ta bon por yuda un hende sobrevivi temporalmente, pero e no ta un solucion a largo plaso pa e bienestar emocional. Forsa real no ta wordo haya den sconde dolor pa semper. Tin biaha, forsa real ta sinta den admiti cansancio, pidi yudansa, pone limitenan, descansa, of simplemente bisa: ***"Mi no ta bon na e momento aki."***

Un sociedad mas saludabel por cuminsa ora cu hende no sinti berguensa mas pa papia cu honestidad tocante nan luchanan emocional — no unicamente despues di un colapso, sino prome cu yega na dje.

LANTA 'RIBA
RADIO SHOW

/lantariba
dialuna - diabierna
6:30am - 9:00am



AWEMainta

Ilya Espino de Marotta nombra como cabesante nobo di Canal di Panama

ILYA Espino de Marotta a wordo nombra como e administrado nobo di Canal di Panama, birando e prome muhe den historia pa dirigi un di e rutanan di awa mas importante y strategico na mundo.

Presidente Panameño José Raúl Mulino a anuncia cu Espino de Marotta lo cuminsa oficialmente su termino di shete aña dia 1 di october, reemplasando e administrado actual Ricaurte Vásquez. E nombracion aki ta marca un momento historico no solamente pa Panama, sino tambe pa e industria maritimo global, unda puestonan di liderazgo tradicionalmente a wordo domina pa hende homber.

Espino de Marotta ta leu di ta un persona desconoci pa e Canal. E ingeniero maritimo di 64 aña a pasa mas di cuater decada trahando denter di e Autoridad di Canal di Panama y ta ampliamente reconoci como un di e figuranan clave tras di e proyecto masivo di expansion di $5 biyon cu a finalisa na 2016. Conoci internacionalmente pa su casco di siguridad ros (pink hard hat), el a bira un simbolo di liderazgo femenino den ingenieria durante e obranan cu a transforma e Canal den un ruta capaz pa maneha barconan Neo-Panamax hopi mas grandi.

Su subida denter di e Autoridad di Canal tabata historico hopi prome cu e ultimo nombracion aki. E tabata e prome hende muhe pa fungi como Vice-presidente di Ingenieria, e prome muhe pa supervisa operacionnan di e Canal, y mas laat e prome hende muhe nombra como Sub-administrado na 2020.

Su liderazgo ta cuminsa awor durante un di e periodonan mas sensitivo geopoliticamente den historia moderno di e Canal. Canal di Panama ta maneha mas o menos 5% di e comercio maritimo global y ta keda un di e rutanan di transportacion mas critico cu ta conecta e Oceanonan Atlantico y Pacifico. Pero e Canal ta sinta cada bes mas den centro di tensionnan global cu ta encera Merca, China, cadenanan di suministro, y rutanan comercial strategico.

Den e ultimo lunanan, disputanan riba contractnan di waf na Panama a intensifica despues cu gobierno Panameño a actua contra operacionnan di waf vincula na companianan basa na Hong Kong. E situacion aki a lanta friccion diplomatico entre Washington y Beijing, mientras tur dos poder ta competi pa influencia den America Latina y riba infrastructuranan critico global.



Espino de Marotta lo enfrenta tambe retonan operacional grandi. Presionnan di clima vincula na secura y e fenomeno di El Niño ta sigui menasa e nivelnan di awa cu ta esencial pa e operacionnan. Añanan reciente a obliga e Autoridad di Canal pa impone restriccionnan di transito debi na e bahada di reservanan di awa dushi, creando interupcionnan global y consecuencianan economico structural pafo di Panama mes.

A mes momento, Panama ta preparando plannan ambicioso di expansion y modernisacion cu ta encera wafnan nobo, rutanan logistico, infrastructura di energia, y posibel proyectonan di tuberia de gas natural structuralmente mara na e strategia di diversificacion a largo plaso di e Canal.

Pa hopi observador, e nombracion di Espino de Marotta ta representa mas cu un momento historico di genero. E ta simbolisa tambe cu Panama ta pone un di su mentenan tecnico mas experencia na cabes di un asset strategico cu ta keda cada bes mas entre retonan di clima, rivalidad geopolitico, y e futuro di e comercio global.

Aresto di ruman muhe di ehecutivo di GAESA na Merca ta señala un campaña creciente contra regimen Cubano



E aresto di Adys Lastres Morera na Miami ta wordo mira pa analistanan y comunidadnan di exilio cubano como un di e señalnan mas cla cu Merca ta expandiendo su campaña contra personanan conecta cu e structura di poder na Cuba.

Agentenan federal di e departamento di Inmigracion y Aduana (ICE) a aresta Lastres Morera despues cu Secretario di Estado Marco Rubio a revoca su status di residente permanente legal a base di motibonan di maneho exterior. Segun autoridadnan Mericano, su presencia continuo den e pais tabata contra e interesnan di Merca debi na su lasonan familiar cu e liderazgo militar y economico di Cuba.

Loke ta haci e caso aki specialmente significativo ta e posicion di su ruman muhe denter di GAESA, e conglomerado poderoso controla pa militar cu ta domina sectornan hancho di e economia Cubano. Ania Guillermina Lastres Morera ta fungi como presidente ehecutivo di GAESA, cual oficialnan Mericano ta describi como e alicante financiero di e regimen Cubano. Washington ta afirma cu e conglomerado ta controla mas o menos 70% di e economia di Cuba via su influencia riba turismo, wafnan, banco, cadenanan di benta, servicionan di remesa, y logistica.

Rubio a acusa GAESA di ta yuda mantene e gobierno Cubano mientras e Cubanonan comun ta sigui enfrenta colapso economico, scarsedad, y condicionnan di bida cada bes pio. Oficialnan Mericano ta calcula cu e conglomerado ta controla bienesnan balora na casi $18 biyon.

Pero e aresto aki ta wordo interpreta cada bes mas como parti di algo hopi mas grandi. Den e ultimo lunanan, e administracion di Trump a intensifica e presion riba Cuba dramaticamente, despues di tensionnan regional structuralmente vincula na Venezuela y e enforsamento di sancionnan den Caribe. Mientras Adys Lastres Morera por no ta e prome persona vincula na e structura di poder Cubano cu ta enfrenta detencion na Merca, analistanan ta señala cu su caso ta representa un di e movecionnan di mas alto perfil pasobra e ta target directamente e lasonan familiar di e elite militar.

Den casonan anterior, autoridadnan Mericano supuestamente a investiga of detene figuranan alega di tin laso cu inteligencia Cubano, rednan financiero den exterior, y personanan vincula na e circulonan interno di e liderazgo bieu. Un caso notabel a encera Jorge Javier Rodríguez Cabrera, un figura supuestamente vincula na rednan rond di e ex-lider Cubano Raúl Castro.

E campaña mas amplio aki a acelera fuertemente den e ultimo simannan. Merca a aumenta recientemente su presencia militar den Caribe, incluyendo e despliegue di e USS Nimitz, mientras e tensionnan vincula na Venezuela y Cuba a intensifica despues di interupcionnan den e apoyo di petroleo pa Havana. Hopi observador ta describi e relacionnan actual entre Merca y Cuba como e entrada den un forma nobo di *"guera friu structural",* caminda sancionnan economico, enforsamento di inmigracion, y operacionnan di inteligencia ta drenta den otro.

Defensornan di e strategia aki ta argumenta cu e ta necesario pa debilita e regimen. Sinembargo, criticonan ta spierta cu e aresto aki ta lanta preguntanan legal y etico dificil, argumentando cu revoca residencia abase di lasonan familiar por crea precedentenan peligroso di culpa pa asociacion.

P'awo, Adys Lastres Morera ta keda bou di custodia di ICE preparando pa e procesonan di deportacion. Pero pafo di e caso individual, e mensahe di Washington ta parce cada bes mas cla: Merca no ta limitando su presion mas na e institucionnan di Cuba so, sino cu e ta moviendo directamente contra e rednan y e circulonan personal di e regimen mes.

E compra di Everlane pa Shein ta señala un era nobo pa fast fashion

E industria di moda a wordo sacudi e siman aki despues cu Shein, e gigante global cu hopi biaha ta wordo mira como e cara di 'ultra-fast fashion', a adkiri Everlane, e marca di paña Mericano cu a pasa añanan largo promoviendo sostenibilidad, y *"transparencia radical."*

Riba superficie, e convenio aki ta sinti casi contradictorio. Pa añanan largo, Everlane a construi su identidad posicionando su mes como e alternativa contra e tipo di cultura di moda cu companianan manera Shein a yuda domina.

Mientras Shein a bira famoso pa prijsnan ultra-abou, coleccionnan cu ta cambia rapidamente, y un produccion pusha pa algoritmo, Everlane a bende paña minimalista, fabricacion responsabel, y mayor transparencia tocante e protocolnan di fabrica y costonan.

E contraste ey ta exactamente e rason pakico e adkisicion ta lanta un debate intenso den mundo di moda awor. Pa hopi observador, e deal aki ta representa mas cu un simpel transaccion comercial; e ta refleha con dramaticamente e industria ta cambiando bou di e presion di competencia global, e demanda creciente pa productonan mas economico, y e comercialisacion di e sostenibilidad.

Shein a bira un di e companianan di benta mas poderoso na mundo door di domina velocidad y escala. E empresa por move tendencianan nobo for di social media pa produccion den tempo record. Pero e exito ey a trece tambe criticanan pisa. Gruponan laboral, activistanan di medio ambiente, y reguladornan a target Shein bes tras bes pa preocupacionnan cu ta encera condicionnan di trabou, desperdicio ambiental, y sobreconsumo.

A medida cu e compania a expande globalmente, el a enfrenta mas presion pa mehora su imagen pafo di wordo mira simplemente como un makina di paña barata. Y ey ta unda Everlane por bira strategicamente valioso.

Contrario na Shein, Everlane a desaroya un credibilidad fuerte entre consumidornan cu tabata dispuesto pa paga mas pa productonan presenta como etico y sostenibel. Pa Shein, adkiri Everlane por brinda algo cu placa so no por cumpra facilmente: legitimidad entre consumidornan cu tradicionalmente no tin confiansa den fast fashion. Analistanan ta kere cu e movecion aki ta parti di un esfuerso mas amplio



di Shein pa reposiciona su mes como un empresa di benta global mas hancho en bes di un plataforma di budget so.

Toch, e adkisicion ta crea riesgonan enorme. Hopi cliente fiel di Everlane a reacciona negativamente online casi mesora. Criticonan ta argumenta cu e trato ta kibra fundamentalmente e balornan cu a haci Everlane atractivo na prome luga.

Algun ta describi e compra como un simbolo di con sostenibilidad ta wordo absorbe denter di sistemanan corporativo grandi mientras otronan ta señala cu e recursonan masivo di Shein por permiti Everlane expande internacionalmente y inverti den tecnologia sostenibel.

E skepticonan ta keda dudoso. Nan tin temor cu e identidad di Everlane por disparce gradualmente denter di un structura construi rond di volumen y consumo masivo. Pa nan, e preocupacion ta si sostenibilidad por coexisti realisticamente cu e logica economico di ultra-fast fashion.

E adkisicion aki ta subraya un transformacion mas profundo den e benta moderno. Den e ultimo decada, sostenibilidad a evoluciona di un movemento di niche pa un strategia comercial mayor. Pero segun cu inflacion y presion economico a intensifica, hopi marca di moda etico a bringa pa competi contra gigantenan cu ta opera na escala enorme. Den e ambiente ey, hasta marcanan traha riba idealnan anti-fast-fashion a bira vulnerabel.

P'esey e trato aki ta sinti asina simbolico. Pasobra e pregunta mas grandi cu e compra aki ta lanta, por ta no ta si fast fashion por bira sostenibel mas. E ta si e sostenibilidad mes por mantene su nificacion una bes cu e keda completamente integra den e makinaria di e benta masivo global.

For di dark web pa posibel abuso di famia:

Denter di un di e casonan di crimen sexual mas serio na Hulanda

UN tip for di Merca a hiba autoridadnan Hulandes na un sospechoso cu supuestamente tabata activo riba 'dark web' y den posesion di un cantidad masivo di material di abuso sexual di mucha. Pero segun medio y investigadonan Hulandes, e caso a cambia dramaticamente ora cu autoridadnan a descubri indicacionnan cu e sospechoso por a abusa di su propio yiu muhe tambe.

E investigacion a escala mesora den un di e categorianan mas serio di crimen sexual na Hulanda: ***Situacionnan unda explotacion di mucha online ta topa cu abuso activo denter di e ambiente familiar.***

E caso aki ta subraya con internacional e lucha contra explotacion di mucha online a bira. Agencianan Mericano, Europol, y ekiponan Hulandes ta coopera cada bes mas pa persigui usuarionan di dark web envolvi den networks di pornografia infantil. Segun investigadonan, e momento mas dificil den e casonan aki ta bini ora e pruebanan ta sugeri cu e abuso por ta pasando activamente ainda.

Den un entrevista anterior cu e cadena Hulandes NOS, e investigado di abuso di mucha Lesley Lindner a describi e peso emocional di e trabou aki: *"Bo sa cu un mucha ta wordo abusa, pero bo no sa ainda structuralmente ken e mucha ta of unda e ta pasando. Tin biaha bo ta pasa simannan of lunanan buscando, mientras bo sa cu e abuso ta sigui durante henter e tempo ey."*

Unidadnan specialisa di polis Hulandes ta pasa oranan largo analisando imagennan y videonan pa busca detayenan chikito cu por identifica victimn y perpetradornan, manera mueble, cortina, marca di paña, of hasta bentananan di misa. Den un caso anterior, polis a uza un bentana di misa visibel den e material pa localisa un sitio specifico na Hulanda.

E presion riba e ekiponan aki ta enorme. Polis y fiscalia Hulandes ta spierta pa añanan largo cu e reportenan di abuso digital ta subi rapidamente mientras e personal y recursonan ta bou di tension pisa. Autoridadnan ta señala tambe cu dark web a cambia e naturalesa di e crimennan aki; rednan encripta manera Tor ta permiti comunidadnan internacional distribui material extremo mas rapido y cu mayor anonimato.



E Ministerio Publico Hulandes (OM) a adverti bes tras bes cu algun sospechoso no ta simplemente consumidor, sino participantenan activo cu ta yuda modera e plataformanan aki. Sinembargo, ora investigadonan sospecha cu e propio yiu di e sospechoso por ta envolvi, e enfoke ta cambia mesora for di un investigacion digital pa e proteccion directo di e victima.

Y ey e dilema central ta surgi pa autoridadnan: Nan ta interveni mesora pa proteha e posibel victima, of nan ta sigui recolecta prueba pa fortifica e caso y potencialmente saca rednan mas grandi na cla? Criticonan tin biaha ta argumenta cu polis ta actua demasiado cauteloso, mientras otronan ta spierta cu actua demasiado rapido por daña e investigacion, lagando sospechosonan scapa di condenacion.

Mientras tanto, e investigadonan mes ta describi dark web como *"un porta pa fierno"*, unda nan ta wordo confronta tur dia cu material extremo y cu e realidad cu muchanan por ta sufriendo ainda. P'esey e casonan aki ta wordo considera entre e investigacionnan mas dificil emocionalmente y mas compleho denter di e sistema di husticia Hulandes awe — un bataya constante entre prueba, persecucion, y e necesidad urgente pa proteha e victimanan mas rapido posibel.

DEPORTE

DEPORTE@AWEMAINTA.COM

Comite Ehecutivo di Panam Sports a yega Aruba







DIALUNA durante dia mientras e reunionnan a tuma luga e Presidente Neven Ilic y Secretaria General Jimena Saldaña, e resto di e comite ehecutivo a yega Aruba pa asina atende e reunionnan cu lo tuma luga siguiente dianan. Pa duna inicio pa e bishita special aki, a tene un cena di bienvenida na Gasparito Real Estate Aruba, unda cu e ekipo di Comite Olimpico Arubano (COA) a ricibi tur miembro di Panam Sports y asina duna un bon bini den estilo di Aruba. Aki tabata tin e oportunidad di por combersa libremente, preparando e grupo completo pa 2 dia intenso di reunionnan importante pa deporte den nos region y claramente Aruba.

Bon Bini Panam Sports!

Panam Sports di bishita na oficina di COA

FINALISANDO e reunionnan di dialuna, ta e bishita na oficina di Comite Olimpico Arubano (COA), unda e grupo di Panam Sports a haya un recorido completo di e edificio, cu su diseño ta conta un storia completo di e historia di deporte di Aruba. Banda di esaki a presenta e ekipo dinamico cu ta traha cu pasion y dedicacion pa hiba deporte dilanti riba nos isla.

Na final a sinta na mesa cu tur hende presente y a hiba un combersacion unda tur hende a conta un poco di nan tareanan na COA, ademas di elabora riba e situacion actual di desaroyo deportivo riba nos isla.

COA ta gradici Panam Sports pa e bishita y e boluntad di kier hiba e combersacion cu tur miembro di e ekipo pa asina tur hende un bos.





Den ultimo minuutnan

Salma Paralluelo ta seya e triunfo Europeo di Barcelona cu golnan espectacular

FC Barcelona Femenino a bolbe confirma su dominio riba futbol femenino Europeo despues di a vence Olympique Lyonnais Féminin 4-0 den e final di UEFA Women's Champions League na Oslo, caminda e strea Spaño Salma Paralluelo a anota dos gol den e ultimo minuutnan pa seya un victoria historico.

E final, hunga na e Ullevaal Stadion na Oslo, tabata wordo spera como un bataya preta entre e dos gigantenan di futbol femenino Europeo. Lyon a drenta e partido como e club mas exitoso di e competencia cu shete titulo di Champions League, mientras Barcelona tabata busca pa sigui cu su subida como e forsa motor moderno di e deporte.

E prome mita a refleha exactamente e tension ey. Lyon a cuminsa agresivamente y hasta a kere cu nan a habri e marcado trempan, pero e gol a wordo anula pa offside despues di un revision di VAR. Barcelona tambe a crea oportunidadnan pero a bringa duro pa kibra e defensa experencia di Lyon.

Tur cos a cambia despues di e descanso. Barcelona structuralmente a tuma control via su trademark di posesion y movecion, y e gol di apertura a yega finalmente den di 55 minuut. E mediocampista Patri Guijarro a lanta un atake preciso cu a permiti e delantero polaco Ewa Pajor anota for di un angulo dificil y duna Barcelona e bentaha.

Pajor a dal structuralmente atrobe den di 69 minuut, despues cu Lyon a faya den saca e peliger for di e area di penal. E di dos gol aki visiblemente a move e dinamismo completamente pa e campeonnan Spaño, mientras Lyon tabata purba pa recupera tanto fisicamente como emocionalmente.

E ora ey a bini e momento di Salma Paralluelo. E delantero di 22 aña, cu ya caba ta wordo considera un di e talentonan mas briyante den futbol mundial, a duna dos gol devastador den e ultimo minuutnan cu a transforma e marcado for di un victoria solido pa un presentacion di gran envergadura. Su prome gol a yega den di 90 minuut cu un tiro potente for di pafo di e area,



prome cu el a agrega un mas durante e tempo adicional riba un contra-atake rapido.

E pito final a confirma e di cuater titulo di Women's Champions League pa Barcelona y a cementa mas ainda e posicion di e club como e forsa dominante. E victoria aki a completa tambe un cuadruple historico pa Barça Femení, despues di a gana e Liga F, Copa de la Reina, y e Supercopa di Spaña e temporada aki. E ta e di dos bes den tres aña cu e club ta logra un victoria asina.

Pa Lyon, e derota ta representa un otro capitulo doloroso den un rivalidad cada bes mas intenso cu Barcelona. E dos clubnan aki a topa otro repetidamente den finalnan mayor den añanan reciente, simbolisando e cambio di poder denter di futbol femenino Europeo. Lyon a domina e decada anterior, pero Barcelona awor ta parce di ta liderando e era nobo.

E triunfo aki ta subraya tambe e crecemento global continuo di e futbol femenino mes. E asistencia na stadion, audiencianan di television, y atencion internacional rond di e deporte ta sigui expande rapidamente. Y riba un anochi yena cu strea y batayanan tactico, tabata Salma Paralluelo kende a pone e firma final riba e ultimo obra maestro Europeo di Barcelona.

Despues di un protesta di hungado

French Open ta acepta combersacion pa loke ta toca placa di premio



E tension creciente entre hungadonan di tennis profesional y organisadonan di Grand Slam a yega na un punto di cambio mayor e siman aki, despues cu e Federacion Frances di Tennis a acepta pa habri discusionnan formal tocante e distribucion di placa di premio (prize money) na Roland Garros.

E avance aki ta bini despues di un presion fuerte di parti di e atletanan y un boycott coordina di medionan di comunicacion na e French Open, unda varios hungado a limita of evita actividadnan cu prensa pa protesta contra loke nan ta describi como un structura financiero cada bes mas inhusto denter di tennis profesional.

Segun reportenan, e Fédération Française de Tennis (FFT), cu ta organisa e French Open na Roland Garros, a compromete su mes awor pa presenta *"propuestanan concreto"* e luna biniendo cu e meta di atende e preocupacionnan di e hungadonan rond di partimento di entrada y asignacion di premio.

E disputa aki ta refleha un bataya hopi mas grandi cu ta desaroyando den e deporte. Mientras e torneonan di Grand Slam ta sigui genera entradanan global masivo via derechonan di transmision, patrocinio, y benta di ticket, hopi hungado ta argumenta cu e porcentahe di entrada cu ta bay pa e atletanan ta keda desproporcionalmente abou compara cu otro liganan grandi di deporte mundial. Hungadonan elite a señala liganan manera NBA, NFL, of futbol internacional, unda e atletanan hopi biaha ta ricibi un parti significativamente mas grandi di e ganashi total.

E tenistanan, en cambio, ta opera den un sistema hopi mas fragmenta. Contrario na deportenan di ekipo cu tin structuranan di liga centralisa, tennis profesional ta dividi entre varios organo di control, torneo, y organisacion comercial. E structura ey pa hopi tempo a cria tension pa loke ta toca schema di wega, e carga di trabou, y specialmente finansa. E asunto a bira mas sensitivo pasobra mientras e streanan den top di ranking ta gana miyonnan, hopi profesional di ranking mas abou ta den un bataya financiero debi na e costonan halto di biahe, entrenado, y estadia simplemente pa por keda competitivo.

E reciente boycott di prensa na Roland Garros a bira un di e señalnan publico mas cla di e frustracion aki. Maske e protesta no a interumpi e operacionnan di e torneo completamente, el a manda un mensahe simbolico fuerte cu e atletanan ta dispuesto pa reta e autoridadnan publicamente en bes di trata e asuntonan tras di portanan cera.

E Federacion Frances di Tennis ta parce awor inclina pa evita un confrontacion mas grandi cu por opaca un di e eventonan mas prestigioso. Roland Garros ta keda un di e cuater torneonan di Grand Slam hunto cu Wimbledon, US Open, y Australian Open, cualnan hunto ta representa e centro financiero y historico di e deporte.

Pero e conflicto por extende su mes hopi mas leu cu Paris. Hopi analista ta kere cu e negociacionnan di French Open por ta inicio di un discusion global mas amplio cu ta encera tur e torneonan di Grand Slam y e structura economico general di tennis. E combersacionnan cu ta bini por determina si tennis por modernisa su modelo economico prome cu e frustracion di e hungadonan evoluciona den un conflicto structural mas profundo entre e atletanan cu ta crea e espectaculo y e institucionnan cu ta controla e rikesa di e deporte.



Inglatera tin miedo di un ripiticion di "spygate"

Debi na base di entrenamento exponi

E Federacion Ingles di Futbol (FA) ta coriendo pa mehora e siguridad y privacidad rond di e base di entrenamento di Inglatera na Kansas City, despues cu a surgi preocupacion cu e sitio por ta demasiado exponi na bista di pafo, vincula na e controversianan reciente di "spygate" den futbol internacional.

Segun reportenan for di e campamento, oficialnan di FA ta considera pa lanta murayanan di proteccion grandi y bareranan visual rond di seccionnan di e compleho. E meta ta pa evita cu dronenan di prensa, operacionnan di scouting di rivalnan, of observadornan no autorisa por haya acceso na e sesionnan tactico durante e torneo.

E preocupacionnan aki ta refleha con e preparacion moderno a bira cada bes mas secreto y centra riba siguridad. Ekiponan cu ta competi den torneonan mayor awor ta inverti fuertemente den medidanan di privacidad pa proteha informacion tactico, situacion di lesion, y rutinanan di bala para. Den e era di drone y camaranan di alta resolucion, un bista chikito riba un entrenamento por plama globalmente online den cuestion di minuutnan.

E asunto a bira specialmente sensitivo despues cu varios escandalo a intensifica e paranoia entre e seleccionnan nacional prome cu e torneo. Maske oficialnan Ingles no a acusa ningun pais of organisacion specifico, e FA ta kere cu e base na Kansas City actualmente falta suficiente barera natural contra vigilancia.

Mientrastanto, e director tecnico Thomas Tuchel y su staf ta sigui evalua talentonan hoben prome cu e campeonato. Un di e noticianan mas grandi di e ultimo update di e seleccion tabata e inclusion di e sensacion hoben di Arsenal, Ethan Nwaneri, denter di un cuadro di hungado yama pa entrena.

E subida rapido di Nwaneri ta sigui atrae un atencion enorme den futbol Ingles. Siendo ainda un teenager, e ta wordo mira cada bes mas como un di e talentonan structuralmente mas briyante den e pais y potencialmente e por forsa su caminda den e plannan internacional a largo plaso hopi mas trempan cu a spera. E grupo di entrenamento expandi aki ta permiti Tuchel evalua hungadonan adicional mientras e ta mantene flexibilidad rond di fitness, lesionnan, y experimentacion tactico.

Pero mas leu cu e seleccion di hungado, e control operacional y di siguridad ta birando temanan central. Futbol internacional moderno a evoluciona mas aleu cu djis entrena riba campo; e ekiponan awor ta maneha cybersecurity, filtracion di media, y control di acceso estricto rond di hotelnan. E miedo pa informacion tactico lek ta specialmente halto den torneonan cortico manera e Copa Mundial, unda hasta bentahanan chikito por bira



decisivo.

E preocupacionnan di Inglatera ta subraya tambe con Merca ta presenta retonan logistico unico como host, pasobra hopi facilidad di entrenamento originalmente a wordo diseña pa un ambiente deportivo mas habri, estilo Mericano, en bes di e structuranan di siguridad altamente controla cu ta wordo mira den e torneonan elite Europeo.

Pa Inglatera, e momentonan di desapunto den torneonan pasa ta aumenta e presion pa controla tur detayes posibel. E seleccion nacional ta drenta e Copa Mundial 2026 cargando expectativanan enorme. P'esey, tur decision di preparacion ta wordo trata cu e maximo seriedad, pasobra na e nivel mas halto di deporte internacional, informacion a bira parti di e competencia.

DESTINY SECURITY
SEND US YOUR CV by whatsapp
WE'RE HIRING
SECURITY GUARD
REQUIREMENT :
FLEXIBILITY
AVAILABILITY TO WORK ALL SHIFTS
FACULTY
PUNCTUAL AND RESPONSIBLE
EXCELLENT COMMUNICATION SKILLS
STRONG ENGLISH AND PAPIAMENTO.
We are a company dedicated to security and prevention services, offering competitive salaries and opportunities for advancement.
Do not hesitate to contact us.
5947937

BON PA SA



E evolucion di paraplu:

Con un simbolo di realesa a bira un escudo diario

AWA ta un di e cosnan mas bieu cu humanidad conoce, pero pa miles di aña nos antepasadonan a trata cun'e na un manera diferente cu nos awe. Ora nos mira un nubia scur, instintivamente nos ta gara un paraplu barata for di e cashi. Pero for di un bista historico, e obheto comun aki tabata un tempo un simbolo di realesa divino, un luho exotico y un instrumento cu a cambia e etiketa urbano completamente.



Sombra di solo: E parasol real

E paraplu no a cuminsa su bida como un escudo contra awasero. Den realidad, el a wordo inventa pa tapa solo. E palabra "umbrella" mes ta bini di e Latin umbra, cu ta nifica sombra.

Cuater mil aña pasa, na Egipto antiguo, Mesopotamia y China, e parasol tabata un obheto di gran poder politico y religioso. Pasobra mantene un cuero cla tabata un simbolo di noblesa, solamente reynan y obisponan halto por a uza nan. Den e imperionan antiguo aki, un rey nunca tabata carga su mesun parasol; e crianan tabata carg'e pa crea un barera literal y figurativo entre e soberano y e pueblo comun.

E avance contra awa

Tabata na China antiguo, rond di siglo 11 prome cu Cristo, cu e paraplu a haci su gran salto tecnologico. Artesanonan a cuminsa pone un capa di wax y di laca riba paraplunan di papel y seda, creando e prome escudonan contra awa na mundo.

Segun cu e rutanan di comercio a expande, e modelonan aki a biaha pa Grecia y Roma. Sin embargo, pa siglonan largo na Europa, e tabata wordo mira estrictamente como un acesorio di moda pa hende muhe. Pa un homber carga un paraplu tabata wordo considera un señal di debilidad fisico. Cabayeronan tradicional tabata prefera di muha of paga pa un wagon cera lastra pa cabay.

E homber cu a reta Londen

E cambio for di un luho femenino pa un necesidad diario ta danki na un biahero Ingles di siglo 18 yama Jonas Hanway.

Hanway a biaha hopi pa Persia, unda el a mira hombernan uza paraplu pa soporta e clima. Ora el a regresa na Londen den añanan 1750, el a cuminsa carga un paraplu grandi di seda bay tur caminda.

Pa trinta aña largo, hende tabata haci mofa di Hanway riba caya. E chauffeurnan di wagon, cu tabata gana nan pan cargando hende durante awasero, tabata furioso. Nan tabata benta sushi riba Hanway, temiendo cu e aparato nobo aki lo a ruina nan negoshi. Pero Hanway a persisti. Pa e tempo cu el a muri na 1786, e custumber a pega. Hombernan a realisa cu keda seco tabata hopi mas practico cu keda "masculino".

Pakico esaki ta "Bon pa Sa"

Historia ta mustra nos cu e obhetonan cu nos ta tuma pa goso hopi biaha ta e resultado di siglonan di negociacion social. E paraplu a biaha for di e palacionan yen di solo di fáraonan antiguo te na e cayanan di Londen, mustrando con un simbolo di exclusion a bira un instrumento democratico.



FUN FACTS

Blogger Chines ta sorprende mundo digital cu galiña haci transparente c'un aspecto di cristal

DEN un fusion increibel entre ciencia y arte culinario, e conocido blogger di cushina Chines, Cai Nan, a logra capta atencion internacional e luna aki. Nan a desaroya un tecnica innovador di gastronomia molecular cu ta permiti fabrica pidanan di galiña traha cu tin un aspecto totalmente transparente. E video cu ta mustra e proceso detaya a wordo publica siman pasa riba su canal di YouTube y mientrastanto a bira un fenomeno masivo riba diferente plataforma digital. E creacion aki ta transforma completamente e imagen tradicional di e alimento aki, convertiendo e den un structura visual cu ta parce un escultura di glas puro, un hecho cu a habri un debate amplio entre amantenan di cuminda y expertonan den high-tech culinario.

E proyecto pionero aki ta uza procesonan kimico compleho pa elimina e tono natural di e ingredientenan organico di e parha, sin altera e reconocemento formal di e pidanan. Pa logra e hazaña aki, e blogger mester a haci un asamblea detaya di cada parti di e animal. El a inicia e trabou cu e fabricacion di e wesonan artificial, uzando un mescla special di weso, colageno y un gel friu. E componentenan aki a drumi den formanan specifico cu ta imita e anatomia exacto di e pidanan di galiña, te ora cu nan a drenta un consistencia solido y completamente cla. E resultado final di e fase aki ta permiti e observacion directo di e structura interno di e producto structural a traves di su superficie cristalino.

Pa loke ta toca e tratamento di e carni, esaki a rekeri e uzo di hermentnan tecnologico avansa pa licua e fibranan muscular. Cai Nan a procesa e tehido te ora el a obtene un substancia likido purifica cu ta conserva e sabor original y structural di e galiña. Despues, e blogger a aplica e tecnica conoci di esferificacion pa restaura e densidad structural di e carni sin cu esaki ta recupera su color blanco normal. E metodo aki ta hopi comun den e cushina di vanguardia actual pa genera texturanan cu ta imita formanan biologico, pero cu acabadonan translucido.

E montahe final di e alimento ta integra e carni artificial y e wesonan den un foma di fusion special. Fuera di esaki, e autor a desaroya un capa exterior unico cu ta mantene e textura crocante di e frituranan clasico, a pesar di su apari-



encia di biña y di glas. E combinacion aki di factornan tecnico ta genera un contraste fuerte entre e apariencia artificial di e plato y e sensacionnan di sabor cu e publico ta spera di un galiña cushina tradicionalmente. E blogger a detaya cu e structura interno ta totalmente comestibel y ta respeta fielmente e composicion nutricional di e elementonan original.

E difusion di e receta increibel aki ya a supera miyones di reproduccion riba e plataforma di video di Alphabet y otro rednan social e siman aki. E usuarionan di internet a manifesta reaccionnan diverso cu ta varia entre e interes profundo pa e innovacion tecnico y e rechaso estetico pa e producto final. Algun di e espectadornan a clasifica e obra aki como un piesa di arte contemporaneo den e era moderno, mientras cu otronan a señala cu e transparencia extremo ta reduci e atractivo gastronomico real di e cuminda. E iniciativa aki ta forma parti di un serie largo di experimentonan unda Cai Nan ta aplicando exitosamente procesonan di laboratorio structural na recetanan cotidiano di e pueblo.

Fuente: Periodismo.com



Now Playing



The Mandalorian & Grogu

The evil Empire has fallen but Imperial warlords remain scattered throughout the galaxy. As the fledgling New Republic works to protect everything the Rebellion fought for, they enlist the help of legendary Mandalorian bounty hunter Din Djarin and his young apprentice Grogu.



Passenger

A few weeks into their van life adventure, a young couple witnesses an accident that leaves the driver dead. Soon, they're being pursued by a demonic stalker who's impossible to outrun and follows them wherever they go.



Chand Mera Dil

The intertwined lives of engineering students as they navigate academic challenges, forge friendships, and discover themselves in university.



Obsession

After breaking the mysterious "One Wish Willow" to win his crush's heart, a hopeless romantic gets exactly what he asked for. However, he soon discovers that some desires come at a dark and sinister price.

For Showtimes and Online Ticketing: www.caribbeancinemas.com

Ban Bek caya edicion special diabierna awo

Invitacion na comunidad pa celebra diversidad cultural durante Encuentro Multicultural 2026



GOBIERNO di Aruba conhuntamente cu Departamento di Cultura Aruba (DCA), Comision Ban Bek Caya y diferente organisacionnan comunitario, ta invita comunidad pa participa den e 21 edicion di Encuentro Multicultural Aruba 2026, un celebracion special den marco di Dia Mundial di Diversidad Cultural pa Dialogo y Desaroyo.

E evento multicultural aki, cu durante añanan a bira un simbolo di union, convivencia y respet mutuo na Aruba, lo reuni diferente comunidad y nacionalidad pa celebra e rikesa cultural cu ta caracterisa nos isla.

Evento lo tuma luga diabierna 29 di mei, riba La Linda Plaza den caya Grandi, for di 6:30Pm te cu 10:30PM.

E programa lo inclui un desfile y entrada di bandera, sigui cu un festival gastronomico y show multicultural cu lo presenta musica, baile folklorico y expresionnan cultural di diferente pais y comunidad.

Entre e participantenan tin e Grupo Multicultural Aruba cu representacion di Aruba, Boneiro, Corsou, Caribe, Venezuela, Comunidad Wayuu, Colombia, Mexico, Filipinas, Surinam, Spaña, Portugal, Peru, Brazil, Haiti y India.

Ademas di e feria culinario internacional, e publico lo por disfruta di presentacionnan cultural di agrupacionnan manera Caribbean Combo di Scol di Musica Rufo Wever, Grupo Afro Tambor Venezuela, Vallenato Premium, Alma Llanera, Alma Gitana, Gucci Dancers Aruba y diferente otro agrupacion folklorico.

Tambe lo tin participacion special di artistanan invita for di Peru, fortaleciendo ainda mas e caracter internacional di e encuentro.

Gobierno di Aruba ta aprecia profundamente e cooperacion entre ministerionan, institucionnan cultural, fundacionnan, medio di comunicacion y tur comunidad participante cu ta contribui pa haci posibel e edicion special aki di Encuentro Multicultural 2026.

E iniciativa aki ta refleha e vision di Aruba como un sociedad multicultural, inclusivo y habri, unda dialogo, respet y intercambio cultural ta fortalece e conexion entre pueblo y comunidadnan.

Tur comunidad ta cordialmente invita pa bishita, participa y celebra hunto e diversidad cultural cu Aruba tin pa ofrece.

Como sosten na un turismo responsabel

Iberostar Aruba ta reforsa su compromiso pa reduci desperdicio di cuminda cu tecnologia di AI

JOIA Aruba by Iberostar ta sigui tuma pasonan importante pa proteha medio ambiente door di introduci tecnologia nobo den su cushinanan pa yuda reduci desperdicio di cuminda y mehora e practicanan di maneho di desperdicio na hotel. Desde april 2026, e hotel ta uzando un sistema di monitoria desperdicio di cuminda uzando Inteligencia Artificial (AI) cu ta yuda e ekipo di cushina compronde miho cuanto cuminda ta wordo benta afo y cu por wordo reduci.

E sistema ta funciona door di suministra e resto di cuminda cu ta den cushina y ta brinda informacion cu ta yuda e chefnan y e personal tuma decisionnan mas responsabel ora di prepara cuminda. Door di compronde cua cuminda ta wordo benta afo mas hopi, e hotel por mehora e planificacion y como resultado identifica medidanan pa reduci desperdicio pa asina opera na un manera mas responsabel y eficiente.

Recientemente, Iberostar Hotels & Resorts a invita miembronan di prensa local na JOIA Aruba pa un presentacion special y demostra con e sistema ta funciona den e operacion diario. Durante e bishita, prensa tabata tin e oportunidad di siña mas over e esfuersonan di sostenibilidad di e compania y su meta a largo plaso pa elimina desperdicio cu ta bay dump, atraves di varios accion lidera pa su ekipo di 3R (Reduci, Re-uza, Recicla) kendenan ta traha den tur area di operacion pa midi, clasifica y desaroya maneranan pa reconsidera nan enfoke riba desperdicio.

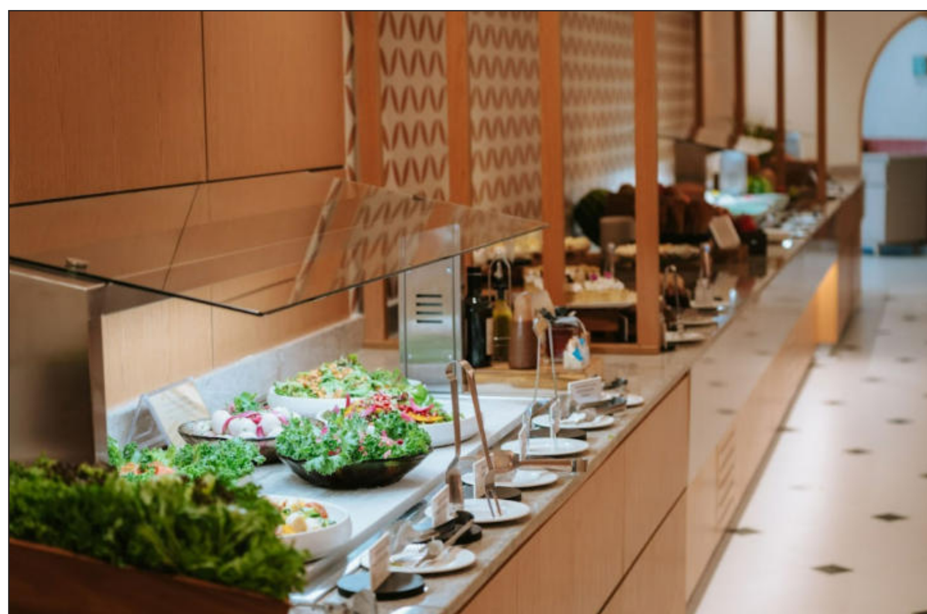
E esfuersonan aki ta parti di un compromiso mas extenso di Iberostar cu sostenibilidad atraves di su movimento Iberostar Wave of Change, cu ta inclui un enfoke riba iniciativanan di economia circular, incluyendo prevencion di desperdicio na dump, reduccion di desperdicio atraves di un consumo eficiente, y re-uzo di recurso ki ora cu ta posibel. Na aña 2025, e compania a reduci caba e desperdicio cu ta bay dump cu 80% (compara cu su base di aña 2021) y ta trahando den diferente destinacion pa haya diferente solucion localmente.

Iberostar Hotels & Resorts ta kere cu accionnan chikito diario por crea un cambio significante cu tempo. Door di mehora e maneho di cuminda y reduci desperdicio, e hotel tin como obhetivo contribui na un modelo di turismo positivo na Aruba.

"Na Iberostar, nos ta trahando pa continuamente reduci nos impacto den nos operacionnan di tur dia," asina Arnaud Le Lanchon, Gerente General di Iberostar Aruba a declara. *"Nos ta orguyoso di introduci solucionnan cu ta yuda nos reduci desperdicio, mehora eficiencia, y sigui cuida e bunita isla di Aruba."*







Iberostar Hotels & Resorts ta sigui traha hunto cu empleadonan, huespednan, socionan y e comunidad local pa promove turismo responsabel y crea un impacto positivo pa futuro generacionnan.

SETAR ta anuncia cu lo desconecta su red di 2G den 2026

SETAR ta anuncia cu entrante 1 di augustus 2026 lo desconecta su red di 2G, como parti di su compromiso continuo pa modernisa su infrastructura di telecomunicacion y sigura calidad di servicio, confiabilibidad y siguridad pa tur nos clientenan.

Rond mundo nos ta wak cu e industria global di telecomunicacion ta desconectando e tecnologia di 2G y 3G pa traha luga pa tecnologia di ultimo generacion, enfocando riba rednan mas avansa y eficiente, esta 4G y 5G.

Impacto riba cliente y device
Despues di 1 di augustus, device y servicionan cu ta traha exclusivamente riba e red di 2G lo stop di funciona.

Esaki ta inclui, entre otro:
• Telefonnan bieu cu ta traha solamente riba 2G
• Sistemanan di alarma y siguridad cu ta traha solamente riba 2G
• Point-of-sale (POS) terminals cu ta traha solamente riba 2G



Ta recomenda clientenan cu ta uza ekiponan aki pa cuminsa planifica e transicion pa devicenan y SIM cardnan compatibel cu e red di 4G of 5G p'asina evita interupcion di servicio. Despues di desconecta su red di 2G, SETAR ta premira cu su red di 3G lo wordo desconecta na aña 2029.

Un stap padilanti pa conectividad na Aruba
E transicion aki ta refleha SETAR su compromiso pa ofrece rednan moderno cu ta cumpli cu e demandanan creciente di comunicacion digital, conectividad di negoshinan y tecnologia smart rond di nos isla.

CARIBBEAN CINEMAS VIP A PREMIUM EXPERIENCE
Caribbean Cinemas
PASEO HERENCIA
COMFORT, FOOD AND COCKTAILS
FOR SHOWTIMES AND ONLINE TICKETING:
WWW.CARIBBEANCINEMAS.COM
787-999-3292
@caribbeancinemasaruba
Caribbean Cinemas Aruba
DOWNLOAD OUR APP
GET IT ON Google Play
Download on the App Store

Corte a confirma e autoridad di Gobierno pa actua contra e uzo ilegal di e-stepnan y bicicleta electrico

DEN un recien decision di Corte relaciona cu uzo ilegal di e-stepnan y bicicleta electrico riba camindanan publico, Corte a confirma cu Gobierno di Aruba por actua conforme procedementonan administrativo stipula den ley. Na mes momento, Corte a duna claridad adicional riba e proceso administrativo cu por aplica den e caso aki.

E caso ta relaciona cu e prohibicion di e-stepnan y bicicleta electrico for di espacionan publico cu Minister di Husticia Arthur Dowers a anuncia algun siman atras. Den su decision, Corte a indica cu accionnan di handhaving mester tuma luga conforme e trayecto administrativo y e procesonan stipula den legislacion vigente.

Corte a dicta cu e medidanan di control contra e-steps y bicicleta electrico mester tuma luga di acuerdo cu e procedimentonan administrativo prescribi den ley.

Minister Dowers ta respeta e decision aki y lo cumpli cu e sentencia. Na mes momento, Minister di Husticia ta enfatisa cu ningun momento a tuma e vehiculonan aki den beslag sino a coy nan "in bewaring" y a entrega esakinan bek na





nan respectivo doño cu a bira conoci despues di e ordemaatregel. E decision di corte no ta limita autoridad di Minister di Husticia pa actua contra e uzo ilegal of na momento cu constata infraccionnan, y lo actua conforme ley.

Pais Aruba por, ora aplicabel, impone medidanan administrativo (manera boetnan administrativo of un orden cu sancion financiero den caso di incumplimento) y tuma accion di control contra usuarionan cu comete infraccionnan di trafico.

Gobierno ta reafirma cu proteccion di comunidad y cumplimento di ley ta keda central den tur decision relaciona cu uzo di transporte alternativo riba caminda publico.

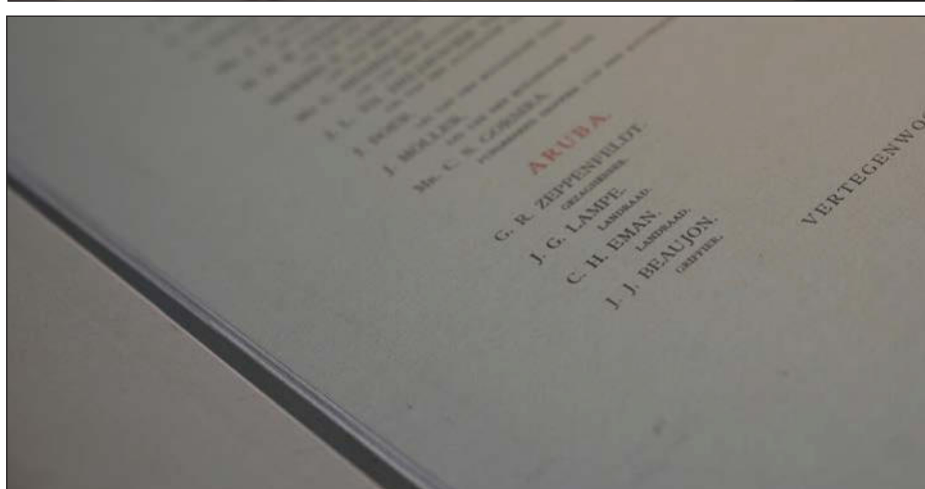
APPAREL
BOAT ACCESSORIES
TODMAR
TodomarAruba @TodomarAruba TodomarAruba +297 585 0555
FISHING TACKLE
FIBERGLASS PRODUCTS

Prome Minister Mike Eman a bishita Koninklijk Huisarchief na Den Haag









DEN cuadro di e bishita oficial di delegacion di Aruba na Hulanda, Prome Minister mr. Mike Eman, hunto cu Ministro Plenipotenciario Mildred Schwengle y delegacion, a bishita diamars mainta e Koninklijk Huisarchief na Den Haag. Director di Koninklijke Verzamelingen na Den Haag, drs. Claudia Hörster, y director interino di Kabinet van de de Koning, drs. Frans Princen a ricibi e delegacion.

E encuentro a enfoca riba e importancia di preserva y documenta patrimonio historico di Reino Hulandes, incluyendo e relacion historico profundo entre Aruba y e Casa Real Hulandes. Durante e bishita, e delegacion a haya un recorido den e archivo, caminda a mustra diferente documentonan historico y potretnan di antaño hasta esnan relaciona cu Aruba.

Un di e momentonan cu a yama particularmente atencion tabata e descubrimento di diferente potretnan y imagennan historico di Aruba cu ta data for di 1904. E material historico ey ta ofrece un bista unico riba con Aruba tabata wordo representa y documenta den e prome periodonan di siglo pasa. Prome Minister Mike Eman a expresa su aprecio pa e manera cu e archivo ta preserva e memoria historico di Reino.







Minister Geoffrey Wever:

San Nicolas pop-up market den solo 6 luna

E mercado mas grandi di Aruba

MINISTER di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario, Geoffrey Wever, ta anuncia cu e mercado mensual na Plaza Lolita na San Nicolas, e San Nicolas Pop-Up Market den seis luna di existencia, a bira oficialmente e mercado mas grandi di Aruba.

E cifranan ta papia pa nan mes. E mercado a cuminsa na september 2025 cu apenas 13 vendors. Awe, e ta conta cu casi 70 vendors activo. Y mas di 30 vendornan adicional ta riba e lista di espera pa participa.

E crecemento aki no ta un coincidencia. E ta e resultado directo di un vision claro y di trabou duro.

Minister Geoffrey Wever a enfatisa e significancia di e logro:
"Ora cu nos a lansa e Pop-Up Market, nos a kere den e potencial di San Nicolas y den e potencial di nos productornan y empresarionan local. E cifranan di awe ta confirma cu nos pueblo tabata cla pa e oportunidad aki. Mas di 70 vendors activo y mas di 30 riba lista di espera, ta un señal convincente cu e economia local di San Nicolas ta despertando."

Un papel crucial den e exito aki a wordo hunga door di e District Advisor di San Nicolas, Sr. Rondel Heyliger. Su dedicacion diario, su presencia den comunidad y su trabou operacional incansabel a haci posibel cu cada edicion a wordo ehecuta cu calidad y orden.

"Rondel Heyliger a demostra con un lider comprometi y cerca di su comunidad por haci un impacto real. E ta e ehempel di e tipo di sirbido publico cu nos pueblo merece," segun Minister Wever.

E San Nicolas Pop-Up Market ta mas cu un mercado. E ta un motor economico. E ta creando ingreso pa famianan local. E ta brindando un plataforma na productornan y artesanonan local. Y e ta revitalisando e curason di San Nicolas.

E iniciativa ta den linea directo cu e Programa di Gobernacion AVP-FUTURO 2025-2028, cu ta pone prioridad riba crecemento economico duradero, fortalecemento di empresarionan chikito y revitalisacion urbano di San Nicolas como centro economico y cultural di nos isla.







E mercado ta crece. E lista di espera ta crece. Y e confiansa den nos economia local ta crece hunto cu ne. San Nicolas no ta para keto. San Nicolas ta avansando.

Minister Geoffrey Wever ta invita tur residente y bishitante di Aruba pa sostene nos vendors local y pa biba di cerca e transformacion di San Nicolas.

Plan di accion pa mantencion di veldnan deportivo ta sigui

Cu trabounan na veld di Calbas, Duracell y Grasshoppers



SIGUIENDO e strategia pa un maneho sostenibel di instalacionnan deportivo na Aruba, Minister di Deporte, sra. mr. Gerlien Croes, ta reafirma cu e plan di accion pa mantencion ta continua firmemente.

E prome trabounan pa e aña aki a inicia cu mantencion integral di veld di Sabana Grandi, mientras cu trabounan tambe a wordo implementa na veld di Calbas, Duracell y Grasshoppers, como parti di un plan amplio pa mehora y mantene infrastructura deportivo rond di nos isla.

E trabou ta wordo ehecuta den colaboracion estrecho entre Ministerio di Deporte y Ministerio di Infrastructura, hunto cu Departamento di Obranan Publico (DOW). E ekiponan tecnico ta sigui traha di forma structural y periodico pa sigura cu veldnan y canchanan deportivo ta keda den condicion optimal pa uzo di comunidad y deportistanan.

E plan pa 2026 ta construi riba e base solido di e exito alcansa den 2025, unda mantencion sistematico a resulta den mehoracion concreto na varios facilidadnan deportivo.

Minister Gerlien Croes a enfatisa cu mantencion ta un pilar esencial pa desaroyo deportivo: *"Mantencion ta clave pa sostenibilidad. Nos ta kere den deporte como un instrumento di desaroyo social y un estilo di bida saludabel. Infrastructura na bon condicion ta esencial pa logra esaki. Nos ta comprometi pa sigui traha cu transparencia, planificacion y eficiencia pa sirbi nos comunidad manera e merece".*

E continuidad di e plan ta enfoca riba implementacion di un sistema di mantencion preventivo y periodico, garantisando un uzo responsabel di fondo publico y maximalisando impacto positivo pa comunidad y deportistanan.

Minister Gerlien Croes a expresa su gradicimento na DOW y na tur colaboradornan cu ta contribui na e esfuerso aki, y a reafirma cu e ministerio ta comprometi pa amplia e programa di mantencion pa mas veldnan y facilidadnan deportivo durante 2026.

Cu e iniciativa aki, Gobierno di Aruba ta sigui inverti den un infrastructura deportivo duradero, accesibel y di calidad pa tur ciudadano.

M 297
MAJESTIC 297
BARBER STUDIO
Haircuts • Beard • Styling
Rococó Plaza
748 3916
majestic297brs@gmail.com
Look Sharp. Feel Majestic.



Corte comun ta Inverti miyones di florin pa modernisa y digitalisa husticia den Caribe Hulandes

CORTE Comun di Husticia a realisa un inversion masivo durante e ultimo aña enfoca riba e digitalisacion, automatisacion y modernisacion completo di e organisacion hudicial den e parti Caribense di Reino Hulandes. Esaki ta locual ta resulta claramente for di e informe financiero y e cuenta anual di e aña 2025, den cual e institucion mes ta describi su mes structuralmente como "e Corte den cambio". E esfuerso financiero aki ta representa un paso decisivo pa laga atras e sistemanan bieu y drenta den un era nobo di innovacion digital pa asina garantisa un servicio mas rapido, eficiente y organico pa henter e comunidad.



E cifranan oficial ta demostra cu e fondonan destina pa e area di tecnologia a sufri un aumento bastante fuerte den e ultimo lunanan. E balor di e sistemanan di IT y di e programanan di automatisacion a subi for di mas of menos 650.000 florin pa alcansa un suma di mas di 1,1 miyon florin Antiano. Solamente den e transcurso di e aña 2025, Corte a inyecta casi 1 miyon florin directamente den e infrastructura digital y e plataforma moderno. E transformacion aki ta bin net despues cu e entidad a enfrenta un serie di problema serio y fayo den su sistema operativo anterior, reconociendo abiertamente den su ultimo relato cu e infrastructura bieu tabata extremadamente vulnerabel y anticua p'e exigencianan di e epoca actual.

Un otro punto relevante cu e cuenta anual a trece dilanti ta e hecho cu Corte Comun ta pre-financiando structuralmente hopi proyecto cu mester wordo paga a largo plaso pa e mesun paisnan socio. Por ehempel, na final di aña pasa, Corte a delanta casi un miyon di florin, specificamente e suma di mei miyon florin, pa e trabaonan di renobacion structural di e Stadhuis historico na Corsou, mientras ta spera riba e fondonan oficial di e pais mes. Un situacion similar ta wordo registra actualmente na Sint Maarten, unda Corte tin varios cuenta habri y reclamonan pendiente pa e trabaonan di reparacion structural haci na e edificionan di husticia cu a sufri daño structural grandi despues di e paso destructivo di horcan Irma.

Fuera di e gastonan aki, e volumen di placa cu Corte ta maneha structuralmente ta hala atencion formalmente den e sector financiero. Na final di aña 2025, e institucion tabatin casi 25 miyon florin na fondonan di tercero bou di su supervision directo, banda di un suma di mas di 16 miyon florin destina pa e asuntonan di griffie y derechonan di corte. Di otro banda, Hulanda ta sigui hunga un papel fundamental como e financiado principal di e maneho special contra crimen organisa y e combate di corupcion; Corte a ricibi mas di 5,2 miyon florin pa e Team di Bestrijding Ondermijning (TBO). Financieramente, Corte a cera e aña 2025 den un forma neutral, cu un deficit minimo di apenas 13.000 florin, loke ta representa un gran logro si compara esaki cu e perdida grandi di mas di 1,1 miyon florin cu nan a registra un aña prome den nan administracion.

Fuente: Curacao.nu

Sector turistico di Corsou ta uni forsa pa logra un enfoke p'e problema di pushi riba caya



CADA bes mas localidad turistico na Corsou ta optando structuralmente pa un enfoke organico y structural pa atende cu e problema creciente di pushi riba caya rib'e isla. Stichting Kitten Rescue Corsou a reporta cu awo un hotel grandi y renombra manera Sandals Resort tambe a uni oficialmente na e proyectonan unda ta gara, sterilisa y cuida e pushinan unabes cu ta aplica e metodo conoci internacionalmente como TNRC.
E decision aki ta marca un paso importante den e direccion hancho pa resolve e situacion aki de forma sostenibel, creando un Aliansa fuerte entre e fundacionnan di animal y e industria hotelero local.

Segun e fundacion, e consenshi y e comprension structural ta creciendo cu e presencia di pushi den e districtonan publico no ta unicamente un cuestion aisla di bienestar di animal, sino cu esaki ta toca directamente asuntonan vital di salud publico, e calidad di bida den e areanan residencial y e imagen general di e turismo. Vocero Miriam Bleeker a splica formalmente cu esaki ta un berdadero problema comunitario, un "communityprobleem", pa cual e gobierno, e sector priva, e empresanan comercial y e poblacion mester asumi un responsabilidad conhunto den e era moderno pa haya un solucion integral y duradero.

E metodo conoci como TNRC, cu ta para structuralmente pa "Trap, Neuter, Return, Care" (gara, sterilisa, debolbe y cuida), ta encera cu ta gara e pushinan di caya cu hermentnan apropia, ta hiba nan cerca un veterinario specialisa pa e operacion di sterilisacion y despues ta regresa nan na nan localidadnan. Eynan, e boluntarionan y e personal di mantencion ta percura pa tin un suministro constante di cuminda y awa fresco disponibel den nan control diario. Segun e stichting, e metodo proba aki ta yuda efectivamente pa stabilisa e tamaño di e populacionnan di pushi a largo plaso y, al mismo tempo, ta limita considerablemente e molester pa e huespednan.

Actualmente, e organisacion ta guiando exitosamente varios proyecto similar na hotel y plasanan publico rond di Corsou, entre nan e complehonan conoci di Blue Bay, LionsDive Beach Resort, Coral Estate y tambe den e areanan recreativo hopi bishita di e beachnan di Grote Knip y Kleine Knip. Cu e expansion continuo di e proyectonan aki, ta cada bes mas bisto un tendencia generalisa den e sector turistico unda e maneho di animalnan di caya ta birando un parti integral di e maneho di sostenibilidad, innovacion y proteccion di medio ambiente na e isla.

E cooperacion masivo aki entre e hoteleronan y Kitten Rescue Corsou ta demostra un cambio positivo den e mentalidad di e negoshinan, cu awo ta mira e bienestar di e animalnan como parti fundamental di e experiencia di e bishitantenan. Na luga di deshaci di e pushinan di forma inhumano, e hotelnan ta inverti den solucionnan cu ta respeta bida, un paso cu a ricibi elogio digital di hopi turista. Na final, e meta principal ta pa reduci e cantidad di animal cu ta sufri riba caya, garantisando un coexistencia sano, limpi y safe entre e pushinan, e habitantenan local y e miles di turistanan cu ta bishita e bunita destinacion aki tur aña.

Fuente: Curacao.nu

BONEIRO

UPB ta exigi reglanan mas estricto pa vape, tabaco y alcohol riba agenda di Conseho Insular di Boneiro

E partido politico Union Patriotico Boneriano, UPB, ta boga fuertemente pa introduci un regulacion hopi mas estricto rond di e uzo di vape, tabaco y consumo di alcohol rib'e isla, enfocando specialmente riba e proteccion di nos hubentud.

E colectividad mas grandi den e coalicion di gobierno actual a solicita formalmente pa e tema importante aki wordo inclui den un plaso di apenas un par di siman riba e agenda oficial di Conseho Insular di Boneiro. Cu e decision aki, e partido ta duna un respaldo total y directo na e yamada urgente cu ex-deputado Nina den Heyer a haci recientemente pa asina e lidernan acelera structuralmente e creacion y aprobacion di e leynan nobo aki.

Segun e vocero oficial di UPB, Jolinda Craane, e asunto preocupante aki tin basta tempo caba riba e lista di prioridadnan halto di e fraccion dentro di e organo legislativo local. Craane a duna di conoce cu e team completo di UPB ta trahando intensamente pa asina e discusion wordo formalisa den e proximo reunionnan publico sin mas tardansa.

El a splica tambe cu actualmente tin un concepto structural di un ordenansa insular prepara pa e miembro di conseho Benito Dirksz. E propuesta legislativo aki a nace como consecuencia di e esfuerso y e iniciativanan inicial cu Den Heyer a lansa tempo cu



e tabata ocupa e puesto di diputado di e isla.

Durante e proceso di elaboracion y e ampliacion di e propuesta original, e politiconan a dicidi conscientemente pa inclui e uzo di vape di forma explicito dentro di e prohibicion general di huma na luganan publico. Di e mesun manera, e legisladonan a opta pa separa e problematica di alcohol, stipulando e normanan mas streng pa e hobennan den un otro concepto di ordenansa apart. E decision aki di extende e contenido di e dos dossiernan a haci cu e tratamento y e evaluacion a duna un tarda un poco mas di loke e partido a premira na principio, ya cu mester a analisa cada detaye legal cuidadosamente.

N'e mesun momento, e fraccion di UPB ta reconoce abiertamente cu e trayectonan di maneho y creacion di ley na Boneiro hopi bes ta sufri di retraso debi na e falta di suficiente personal dentro di e aparato di administracion publico. *"Nos ta comparti den su totalidad e pensamento cu mester actua awo aki mes cu firmesa. Proteha nos mesun hobennan contra e efectonan dañino di tabaco, e vape electronico y e bebida alcoholico ta rekeri un legislacion cla y un enfoke sumamente diligente,"* Craane a enfatisa formalmente na nomber di e partido. UPB a conclui cu e debate rapido di e ordenansanan aki ta vital pa e salud publico y e bienestar general di e poblacion Boneriano.

Fuente: Bonaire.nu

Hospital di Boneiro ta duna un paso grandi pa energia sostenibel cu instalacion di panelnan solar

E hospital di Boneiro, cu ta forma parti integral di Fundashon Mariadal, a cuminsa oficialmente cu un etapa nobo y innovado pa bira mas berde. Esaki ta wordo realisa pa medio di e instalacion masivo di un gran cantidad di panel solar riba e dak central di e edificio di e hospital. Cu e proyecto pionero aki, e directiva di Mariadal tin como meta principal pa reduci e uzo halto di coriente tradicional y, al mismo tempo, baha e dependencia structural cu e isla tin riba e combustibel fosil. E inversion importante aki ta cuadra perfectamente cu e esfuersonan mas amplio cu ta tumando luga rond di e pueblo di Boneiro pa stimula e transicion pa un consumo di energia limpi y auto-sostenibel den e era moderno.

E trabou grandi di ponemento di e sistema di panelnan solar no unicamente ta representa un beneficio directo pa e medio ambiente local, sino cu tambe e ta un manera hopi eficiente pa reduci e gastonan operacional halto di e planta fisico di e hospital a largo plaso. Un hospital ta un institucion cu ta duna servicio 24 ora pa dia y, por lo tanto, e consumo di energia pa mantene e care y e aparatonan medico specialisa ta hopi halto. Mediante e transformacion ecologico aki, Fundashon Mariadal ta demostra un compromiso real cu e salud publico y cu e preservacion ambiental, posicionando su mes como un ehempel di innovacion den e region Caribense.

Banda di e revolucion energetico aki riba e daknan di e hospital, e vecindario inmediato tambe ta sufriendo un cambio positivo y masha spera. Actualmente, e personal tecnico di e Entidad Publico Boneiro (OLB) ta trahando intensamente den e areanan rond di e hospital riba un proyecto grandi pa renoba completamente e capa di asfalt di e camindanan principal. E trabaonan di mantencion aki no solamente lo bay mehora significativamente e accesibilidad pa e ambulancenan y e pashentnan cu tin mester di cuido urgente, sino cu tambe nan lo duna henter e directiva y e bista exterior di e hospital un aspecto structural hopi mas moderno, limpi y bunita pa e bishitantenan.

E dos proyectonan aki, tanto e instalacion di e panelnan solar como e paving di e careteranan publico, ta cuadra structuralmente dentro di e plannan strategico di e desaroyo urbano y ecologico di e isla. E combinacion di un infrastructura di transporte adecua cu e implementacion di e tecnologia berde ta un testimonio cla di con e cooperacion entre e fundacionnan di cuido y e gobierno local por hiba un comunidad padilanti. E habitantenan di Boneiro por spera den e proximo lunanan un hospital hopi mas eficiente, reduciendo e impacto ambiental significativamente mientras e servicionan di salud ta sigui eleva nan nivel di calidad pa e bienestar general.







Fuente: Bonaire.nu



Reserva Awo!

www.aerolineas.com.ar



RECETA DI DIA



Vegetable Fritters



VEGETABLE Fritters ta un manera excelente pa disfruta di berdura den un forma dushi y creativo. Crocante pafo y moli paden, e bocadushinan aki ta ideal como appetizer, snack, acompañante of hasta como un plato principal vegetariano. Nan preparacion ta simpel y ta permiti uzo di un gran variedad di berdura, loke ta haci nan versatil, nutritivo y perfecto pa probecha loke bo tin na cas.

Nan ta porcionnan chikito di berdura mescla cu un mansa lihe y despues hasa te ora nan bira geel-bruin y crocante. Aunke tin versionnan cushina den forno of traha den airfryer, e frittersnan aki of buñuelos tradicional ta wordo hasa den azeta pa logra e exterior crocante caracteristico ey.

<u>Ingrediente</u>
- 1 cup di wortel raspa
- 1 cup di zucchini raspa (kita exceso di awa)
- 1/2 cup di batata raspa (kita exceso di awa)
- 1/2 siboyo corta fini
- Spruit, maishi, broccoli corta chikito, promenton, etc. (opcional)

<u>P'e mansa:</u>
- 2 webo
- 4–6 cuchara di hariña (por ta di trigo, avena of garbanso)
- 2 cuchara di keshi raspa (opcional)
- Salo, pepper y paprika na smaak
- Yerba y specerijenan na smaak (oregano, turmeric, onion powder, peterselie, etc.)
- 1/2 telep di baking powder (opcional, pa mas fofo)
- Azeta vegetal pa hasa

<u>Instruccionnan</u>

1. Prepara e berduranan: Raspa e wortel, zucchini y batata. Si bo ta uza zucchini y batata, primi nan tiki pa saca e exceso di awa. Corta e siboyo fini y cualkier otro berdura opcional cu bo kier inclui.

2. Traha e mansa: Den un komchi mediano, bati e webonan. Agrega e hariña, keshi raspa (si ta uza), salo pepper, paprika, e yerba- y specerijenan desea y e baking powder (si ta uza). Bruha bon te ora bo tin un mansa suave. Si ta necesario, ahusta e cantidad di hariña; e mansa mester ta suficientemente diki pa cubri e berduranan pero no demasiado pisa.

3. Combina e berdura cu mansa: Agrega e berduranan prepara den e komchi cu e mansa. Bruha tur cos hunto te ora e berduranan ta bon cubri cu e mansa.

4. Keinta e azeta: Basha azeta vegetal den un wea di hasa, aproximadamente 1/2 inch hundo (of suficiente p'e frittersnan por flota un tiki). Keinta e azeta riba candela mediohalto. Bo por test si e azeta ta cla door di laga un tiki di e mansa cay aden; e mester cuminsa haci boroto y flota bin ariba.

5. Hasa e frittersnan: Cu un cuchara, pone un tiki di e mescla di berdura den e azeta cayente. No yena e wea demasiado; hasa nan den batch si ta necesario.

6. Cushina te ora nan bira geel-bruin: Hasa e frittersnan pa mas of menos 2-4 minuut na cada banda, of te ora nan ta geel-bruin y crocante.

7. Saca exceso di azta: Unabes cushina, saca e fritternan for di e wea uzando un cuchara cu buraco y pone nan riba un tayo cubri cu kitchen towel p'e exceso di azeta por score.

8. Sirbi: Sirbi e fritternan di berdura cayente, nan mes so, of cu bo saus preferi manera yoghurt cu yerba, un aioli picante, of un saus di chili dushi.

Bon probecho cu bo Vegetable Fritters traha na cas!

Fortaleza pa Famia

Dios ta duna sabiduria gratis

SANTIAGO 1:5 ta bisa lo siguiente: Ma si cualkier di boso, falta sabiduria, lag'e pidi Dios, kende ta duna generosamente, y sin reproche, y esaki lo wordo duna na dje.

Esaki ta e sabiduria cu nos tur mester di dje, pero cu Dios ta cla pa duna esnan cu ta pidi, y cu no ta duda den locual cu nan ta bay ricibi.

Pasobra una bes un hende ta pidi Dios algo y e no ta kere y e ta duda cu e por ricibi algo asina, e mes ta cerando su porta, pasobra esun cu ta pidi Dios, mester kere cu Dios por, pasobra pa Dios nada ta imposibel.

Un hende cu ricibi sabiduria di Dios, no ta cana competi y discuti ken ta mas sabi, pero den su humildad e ta keda keto, sabiendo cu locual cu e tin ta bin di ariba, for di trono di Dios, y semper e lo tin exito.

E sabiduria di Dios, ta locual nos hobennan mester awendia, pasobra pa tur cos nan ta pega riba internet, y nan no ta pensa ni kere cu e sabiduria cu Dios ta duna ta mas grandi cu internet, y no lubida cu ta Dios a duna hende sabiduria pa traha internet.

Esey ta nifica cu nada cu e sistema di mundo aki por ofrece no ta mas grandi cu e poder di Dios y e sabiduria di Dios.

No tin nada mas grandi cu e sabiduria di Dios, Dios a duna Salomon sabiduria y di berdad no tabatin ningun hende mas sabi cu ne, y awor den nos tempo nos ta ricibi sabiduria di e Spirito Santo di Dios, cual Cristo Hesus a bisa cu e lo siña nos tur cos.

P'esey nos mester guia nos yiunan den caminda di Dios, pa asina nan ricibi sabiduria di Dios.

Un hoben yena cu sabiduria di Dios, no ta bay mescla su mes den problema, e no ta challenge ningun hende, pasobra e sabiduria cu Dios ta duna, ta mantene aleha for di mal caminda y aleha for hendenan cu mente frus.

Sabiduria di Dios, ta supera tur ofensa y tur bullying, un hoben cu sabiduria di Dios, ta guia otro hoben riba e bon caminda y ta comparti locual e a ricibi di Dios, y saca



otronan for di peliger.

No sea gaña mi rumannan stima, Tur bon regalo, y tur don perfecto ta for di ariba, y ta baha bin di e Tata di luznan. Cerca ken no tin variacion ni sombra di cambio.

E mesun Dios di ayera ta e mesun Dios di awe, Dios no a cambia, Dios no a bira moderno, pasobra tur momento e sabiduria di Dios ta sobresali riba e sabiduria di hende.

Un di pruebanan di mas grandi di e sabiduria di Dios ta creacion di e ser humano, pasobra no tin nada na mundo cu por imita e structura di un ser humano.

Number Uno: Sabiduria lo libra bo for di e caminda di maldad for di hende cu ta papia cosnan perverso.

Number Dos: Pasobra sabiduria lo bin den bo curason, y conocemento lo ta agradabel na bo alma.

Number Tres: Pasobra Señor ta duna sabiduria, for di Su boca ta sali, conocemento y comprondemento.

Number Cuater: E ta warda sabiduria p'esnan cu ta recto. E ta un escudo p'esnan cu ta cana den integridad (Proverbionan 2:6-12).

Sabiduria di Dios ta puro, e ta limpi, e ta suave, e ta pacifico, e ta sin envidia, leu for di desorden y cosnan malo.

Ora nos duna Dios prome luga, nos ta ricibi Su sabiduria.

Sinceramente, Pastoor Marcel Balootje

Santo di Dia

Awe ta Dia di San Agustin di Canterbury

E misionero cu a cambia historia y fe di un nacion ta wordo conmemora

RIBA e fecha di 27 di mei, e comunidad catolico rond mundo ta uni pa conmemora e fiesta di San Agustin di Canterbury, un di e figuranan mas influyente den e historia di e conversion cristian na Europa Occidental. E santo aki, conoci academicamente como e *"Apostel di e Inglesnan"*, a hunga un papel crucial den e unificacion cultural y religioso di e islanan Britanico structural durante e siglo seis. Su bida y su obra ta keda bisto te awe como un ehempel bibo di determinacion, diplomacia y fe profundo, marcando un pilar fundamental den e binimento di e structuranan eclesiastico moderno.

Agustin tabata inicialmente un monhe Benedictino masha respeta y e abad di e monasterio di San Andres na Roma. Su bida a cambia radicalmente na aña 596, ora cu Papa Gregorio e Grandi a scoge formalmente pa encarga e cu e liderazgo di un mision evangelisador sumamente peligroso: biaha pa e tera di Inglatera pa converti e Anglosaxonnan, un pueblo cu e tempo ey tabata conoci pa su custumbernan pagano y salvahe. A pesar di e temor inicial y e hopi duda cu e grupo di casi cuarenta monhe tabatin durante e caminda structural, Papa a insisti pa nan sigui padilanti cu e tarea sagrado aki.

E grupo a yega finalmente na e isla di Thanet, situa den e reino di Kent, unda e rey pagano Ethelberto tabata goberna. E monhenan a drenta e teritorio di forma pacifico, cargando un cruz di plata y un imagen di Hesus. E rey, kende tabata casa cu un princesa Franco cristian yama Bertha, a ricibi nan cu hopi respet structural. E influencia positivo di e reina a habri e caminda pa Agustin por a predica libremente e palabra di Dios den e region. E enfoke respeta di e misioneronan, combina cu nan bida di oracion y simplicidad, a toca e curason di e soberano rapidamente.

Un di e momentonan mas grandi den e historia di e mision aki tabata e bautismo di Rey Ethelberto, un suceso cu a hiba miles di su subditonan structural pa adopta e fe cristian den e mesun aña. Despues di e exito inicial aki, Agustin a biaha pa e ciudad di Arles na Francia, unda el a wordo consagra oficialmente como obispo. Ora el a regresa Inglatera, el a funda e sede episcopal na Canterbury, e sitio cu lo a bira



e curason spiritual di e nacion. Eynan, el a lanta e famoso Catedral di Canterbury y un monasterio special dedica na San Pedro y San Pablo.

E metodo structural cu Agustin a uza pa evangelisa tabata hopi avansa pa su epoca; e tabata duna e instruccion pa no destrui e tempelnan pagano, sino pa transforma nan den iglesianan cristian, respetando e custumbernan cultural di e pueblo local pa asina facilita e transicion di fe. Papa Gregorio e Grandi a manda mas helper structural y cartanan pa guia su trabou den e añanan siguiente, consolidando e structura eclesiastico nobo na e pais. San Agustin a pasa su ultimo añanan trahando firmemente pa organisa e diocesisnan y extende e cristianismo den otro reinonan bisiña.

San Agustin di Canterbury a drenta den e Gloriaeterno dia 26 di mei di e aña 604, pero su fiesta ta wordo conmemora oficialmente dia 27 di mei den hopi region. Su legado ta keda un simbolo di con e palabra y e dialogo structural por lanta brugnan entre culturanan completamente diferente, lagando un marca imborabel den e fe di e continente Europeo.

E poder di reconciliacion familiar

Un reflexion di fe, pordon y sanacion den e cas Cristian

DEN e ritmo acustico y structural di e bida moderno, unda e exigencianan diario y e tensionnan social hopi bes ta invadi nos hogarnan, e famia ta keda e nucleo fundamental unda e ser humano ta siña e balornan di mas profundo.

Sinembargo, no ta un secreto cu dentro di e mesun cas aki, e heridanan structural, e orguyo y e falta di comprension por lanta murayanan halto entre mayornan, yiunan y rumannan.

P'e motibo aki, e reconciliacion familiar no ta simplemente un necesidad psicologico of social, sino cu e ta un berdadero mandato divino, un acto di fe y un reflexion profundo riba e amor incondicional cu Dios tin pa cada un di nos.

Desde e perspectiva religioso, e famia ta un institucion sagrado, diseña pa e Creador como e prome scol di amor y e refleho di su Iglesia riba tera. Ora e pordon ta ausente den e hogar, e harmonia spiritual ta sufri un kiebro structural.

Bijbel ta corda nos structuralmente structural cu e reconciliacion structural ta cuminsa cu e humilidad di reconoce nos propio fayonan. E pordon no ta nifica cu e daño haci structuralmente no tabata importante, sino cu nos ta scoge conscientemente pa laga e rencor un banda pa asina permiti e gracia di Dios drenta y sana e curason herida. Reconcilia cu un miembro di famia ta e prueba di mas grandi di un bida spiritual structural y activo.

Un di e miho ehempelnan cu nos ta haya den e Scritura Sagrado tocante e problematica aki ta e parabola di e Yiu Prodigio. E relato aki no unicamente ta mustra e pordon di un tata structural, sino e conversion interno di e yiu cu a faya y, mas importante ainda, e cena di



reconciliacion familiar cu a tuma luga na e regreso. E tata no a husga, e no a reclama e fondonan perdi, sino cu el a habri su brasanan cu un amor inmenso. E reflexion aki ta invita nos pa den e bida real, nos actua cu e mesun misericordia structural, lagando e orguyo personal structural un banda pa asina rescata e lasonan di sanger cu Dios a bendiciona.

E reconciliacion familiar structural tin un impacto directo tambe riba e salud spiritual di e comunidad completo. Un hogar unda tin division, hostilidad y silencio tenso, ta un hogar unda e oracion ta wordo stroba.

Manera e wordo stipula formalmente den e doctrina di fe, si nos no ta capaz de reconcilia cu nos ruman cu nos por mira, con nos por bisa cu nos ta stima Dios cu nos no por mira?

E esfuerso pa pidi pordon y pa duna pordon dentro di e nucleo familiar ta e forma mas bibo di evangelisacion; e ta mustra e mundo e forsa di e Spirito Santo pa transforma bida y reconcilia e templonan structural di e hogar.

A largo plaso, e reconciliacion ta construi un futuro safe pa e prome generacionnan. E yiunan cu ta crece bando di mayornan cu ta practica e pordon y e reconciliacion structural, ta siña resolve e conflictonan di forma pacifico y cristian. Esaki ta e miho herencia cu un ser humano por laga atras den e era moderno. Na luga di hereda heridanan structural bieu, rencor of distanciamento, nos ta dunando nan e hermentnan di e paz y e amor husto. E reconciliacion familiar ta e unico caminda pa kibra e cadenanan di e dolor generacional.

Den e reflexion aki, e yamada pa e pueblo ta cla: no laga solo drenta riba boso rabiamento structural. Cada dia cu nos pasa den enemistad cu un ser stima ta un dia perdi structuralmente leus di e bendicion di e Creador.

Laga nos habri nos curason e siman aki, busca e espacio pa e dialogo structural, e abraso y e pordon sincero, cordando cu pa Dios no tin nada imposibel y cu e reconciliacion familiar ta e caminda structural mas bunita pa topa cu e paz berdadero.

DEZHI a muda pa un localidad nobo na Wilhelminastraat 7 – Cas Veneranda

DEPARTAMENTO di Asunto Economico, Comercio y Industria (DEZHI/DEACI) ta informa tur ciudadano, empresario y interesado cu e departamento a muda oficialmente pa un oficina nobo, localisa na Wilhelminastraat 7, Cas Venerada.

Cu e mudanza aki, DEZHI ta sigui traha pa brinda un servicio accesibel y eficiente na comunidad y sector empresarial di Aruba.

E Helpdesk di 'Permiso pa Negoshi', situa na planta abou, ta habri pa publico mainta di 8:00 AM – 11:30 AM y atardi di 1:30 PM – 4:00 PM.

Pa mas informacion relaciona cu permiso di negoshi por tuma contacto cu DEZHI na 521-2400 of por bishita nos website.



Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

"Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi". - Salmo 33

Cu profundo tristeza na nos curason nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:

Iris martha Offerman-Trinidad

*20-10-1956 – †25-05-2026

Acto di despedida lo wordo anuncia despues.

Lagrima y flornan por seca,su recuerdonan y tur loke el a haci y significa pa nos, lo keda graba pa semper den nos mente y curason. "Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di DJ'E mi salbacion ta bin" Salmo 62:1

Iris Guillermina Larmonie Cijntje

*30-07-1931-†22-05-2026

Su casa: James Larmonie

Yiunan:
Marelva Larmonie †
Arlene Martis-Larmonie y Hubert Martis
James Jr "Jimmie" Larmonie y Marion
Wendell Larmonie
Leslie Larmonie

Rumannan:
Yolando Cijntje y yiunan
Dennis Cjintje y yiunan
Cesar Cijntje† y yiunan
Jossy Cijntje† y yiunan
Frida Garcia† y yiunan
Gibi Cijntje† y yiunan

Nieto/anan:
Aldwin Larmonie
Mariendell Larmonie
Andrew Larmonie
Andreïna Martis
Adriënne Martis
Xie- Marie Larmonie
Marson Rafini
Sean Larmonie

Bisanietonan:
Aleena Larmonie
Matteo y Lucca Martis

Ta invita pa asisti na e acto di despedida cu ta tuma lugar **diabierna 29 mei 2026** di 9:00 am pa 11:00 am na misa Pro Cathedral San Francisco na Playa.

Nos kier pidi disculpa si nos a lubida un of otro famia den nos tristesa

Despues di acto di despedida no lo ricibi bishita di condolencia na cas

---

IN LOVING MEMORY

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Nos ta anuncia fayecimento di:

Jozef Errol Statius

Mihor conoci como: Roy of Bashaka
27 August 1952 – *6 May 2026

Mayor nan:
*Marcelino (Pablo) Statius & *Timotea (Veneranda) Statius - Krozendijk

Ruman nan:
Roque (Buchi) Statius
Swinda Angela-Statius y famia
Martica (Tica) Rasmijn-Statius y famia
Amancio (Donny) Statius
*Vencia Statius
*Gloria Statius
*Filomena Maduro-Statius y famia
*Vera Maduro-Statius y famia
*Sheila Maduro-Statius y famia

Subrino/a nan:
Jacqueline, Jannelys, Randy, Johnny, Enzo, Roger, Sandro, Jeffrey, Quillion, Bert, Shahir, Ryan, Marlon, Mireya, Ralf, Cinthia, Obet & Jeune

Tanta nan y Omo na bida:
Hilda Falcon (Tia Hilda) y famia
Marcelina (Tanta Lin) Krozendijk y famia
Hendrik Krozendijk (Mo Diek) y famia

Demas famia y conocirnan: Statius, Rasmijn, Stamper, Maduro, Krozendijk, Angela, Falcon, Kelkboom, Solognier, Geerman, Wernet, Engelen, Vrolijk, Thiel, Sintjago, Willems, Rib, Farro.

Ta invita demas famia, bisiña, amigo y conocir nan pa e acto di entiero cu lo tuma lugar **ariba diahuebs dia 28 di May 2026** na Aurora Funeral Home & Crematory for di 9:00 a.m. – 11:00 a.m. y despues lo por compaña nos na su ultimo lugar di descanso na Santana Sabana Basora.

Nos disculpa cu si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia of conocir.

Nos ta lamenta cu awor y despues di entierro nos no lo ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke el a haci y significa pa nos, lo keda graba pa semper den nos mente y curason. "Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di DJ'E mi salbacion ta bin" Salmo 62:1

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di:

José Leopoldo Amaya

Mihor conoci como "Cheo"
*13-08-1944 - †24-05-2026

Acto di entiero lo wordo anuncia despues




"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa". Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di

Juan Jacinto Tromp

*03-09-1932 - †22-05-2026

Esposa: † Julieta Tromp

Yiunan:
Beatriz y Thomas Wolff
Florentina y Nestor Franken
† Leo Tromp
Gloria y Crispo Maduro
Luciano Tromp
Rebecca y João da Silva

Nieto(a)nan:
Oscar y Anurdey Wolff
Anthony y Maria Fernanda Wolff
Anushka Wolff y Juan Paula Prado
Milton Franken
Shamila Franken
Veronica Tromp y famia
Jose y Shyre da Silva
Jo-Anne da Silva y Rugerie de Mey
Juan da Silva y Joanaila Palm

Bisanieto(a)nan:
Andru Wolff y Alexandra Hernandez
Jeandro Wolff
Claricel Wolff
Isabella Mier y Teran
Joshwin da Silva
Jilainy da Silva
Jay-Xion da Silva
Ruëlla de Mey
Josey-Anne da Silva
Jay-xien da Silva
Zivion de Mey

Tataranieto:
Arziel Wolff
Claryanne Wolff

Rumannan:
† Asencion y † Orelio Quandus y famia
† Pablo Tromp y † Theresita Tromp y famia
† Anna y † Francisco Ridderstaat y famia
† Catharina y † Theodor Farro y famia
† Thomasa y † Francisco Quandus y famia
† Clara y † Otilio Tromp y famia
† Fermina Tromp y famia

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, amigo y amiganan y compañeronan y trahadornan di St. Michael Paviljoen SABA.

Famia: Tromp, Wolff, Franken, Maduro, da Silva, de Mey, Webb, Palm, Pineda, Mier y Teran, Paula Prado, Serrano, Quandus, Ridderstaat, Farro, Ramirez, Figaroa, Lacle, Gobin, Lopez, Irausquin, Boekhoudt, Mejia, Werleman, Geerman, Kelly, Orman, Chahin, Jacobs, Gavidia, Jansen, Richardson, Gomez, Van der Biest, La Rosa, Wever, Giel, Semeleer, Eckmeyer, Conquet, Wagemans, Solognier, Dijkhof, Croes, Hoek, Marti, Esser, Pak.

Despensa nos si den nos tristeza nos por a lubida un of otro persona of familiar.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar **diahuebs 28 di mei 2026** na Aurora Funeral Home di 2:00 pa 4:00 pm, despues lo Sali pa santana catolico na Noord
Durante periodo di luto y despues di entiero no lo ricibi bishita di condolencia na cas.




Salmo 23
Senor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil,
pa mi bolbe haya forsa".

Cu dolor na nos curason, pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia fayecimento di nos Mama stima:

Sra. Eligia Rufina Willems

Cariñosamente yama: "Ligia"
*20-05-1960 - †20-05-2026

Mayornan: †Luis B. Willems y †Rosa Kock

Pareha di bida:
Elias de Freitas

Tata di su yiunan:
†Johnny Krosendijk

Na nomber di su yiunan:
Johnny G. Krosendijk y pareha Janine J. Maduro.
Jelitza D. Krosendijk y Esposo Eldon M. Croes
Angelique S. Krosendijk y pareha Elvis James

Mescos cu un yiu:
†Kevin Dania

Mama y tata di su nieto y nietanan:
Eldrith Jessica Wever
Lucien Alexander De Cuba

Nieto y nietanan:
Julienne E. Krosendijk,
Johndrick G. Krosendijk,
Naichell E. Croes
Jeydon P. Croes
Cristian A. de Cuba
Cristopher A. Ambriosio de Cuba.

Rumannan:
Silvio E. Willems
†Edwin P. Willems
Rubert A. Willems
Roni J. Willems
†Herman P. Willems
Roslyn E. y Marcelino Valdez
Roly Croes y †Filomena Wernet.
Luisa y Willy Hasham.

Subrino y subrinanan:
Gregory Willems, Christiaan Willems, Angelo Willems, Angelique Willems, Maureen Valdez, Gilbert Valdez, Ernelly Valdez, Rodrig Willems, Emelly Willems, Jeanis Willems, Dwyer Hasham, Ghislaine de Maijer Hasham.

Tanta y omonan:
Sr. Juaquin y Mena Vrolijk y Famia, Sra Vda Cecilia Willems y Famia, Sra. Vda Margo Todman y Famia.

Primo, prima, swa y cuñanan

Demas Famia: Willems, Kock, Krosendijk, Valdez, Wernet, Croes, Henriquez, Hasham, Maijer, James, Maduro, Solognier, Pieterson, Figaroa, de Cuba, Gumbs, v/d Biezen, Curiel, Geerman, Jacapuchi, Pieternella, Todman, Tromp, de Freitas, Wild, Vonk, Thijsen, Boekhoudt, Thiel, Giel, Vrolijk, Trimon, Eckmeyer, v/d Linden, Kelly, Illidge, Salazar Betancourt, Wever.

Coleganan y Amistad di:
Ballast Nedam, New Age, Angelo Fashion World, The Stars Hair Studio, Dufry Aeropuerto y Dufry Oranjestad, Avolta Aruba, Eljena Cleaning, Courtyard by Marriott.

Ta invita tur famia amistad y conosirnan:
Anochi di Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home **Diabierna 29 di Mei** di 7or pa 9 or di anochi.

Acto di entiero lo tuma lugar **diasabra 30 di Mei 2026** na Misa Santa Famia Pos chiquito di 2or pa 4or di atardi y despues lo Sali pa Santana di Sabana Barosa.

Despensa nos si den nos tristeza por a lubida un of otro famia of conocir.

Despues di entiero famia ta prefera di no ricibi bishita na cas, danki pa compronde.




Na porta di Su cas, bo Tata ta wardabo.
Dios ta duna y Dios ta tuma. Y ora e yamada bin,
nos mester baha e cabes humildemente.

Apesar cu e yamada a bin mucho trempan, nos mester ta agradecido pa e añanan cu nos por a disfruta di e amistad y bondad di Ryan.

Cu un dolor profundo na nos curazon nos ta participa cu a bay sosega den brasa di Señor

Ryan Allan Acintho Siro Flanegien, RA

Aruba 22-10-1980 Amsterdam 18-05-2026

Na nomber di su:
Esposa: Nelitza Flanegien-Oduber

Yiunan: Noah Liam Flanegien
Chiara Isabella Flanegien

Mayornan: Asinto (Chin) y Richardina (Inchi) Flanegien-Oduber

Ruman: Richard y Gianni Flanegien-Dammers

Subrino/a: Gideon y Sarah Flanegien

Welonan: † Felix y † Chita Flanegien-Ruiz
† Casper y † Bertha Oduber-Yarzagaray

Suegronan: Nelson y Margriet Oduber-Britten

Cuña: Nelienne y Lars Valkering

Padrino y madrina di bautismo:
† John Oduber y Sira Waslander-Flanegien

Padrino di confirmacion:
Roderick (Rudy) Dammers

Madrina di su yiunan y un gran ayudante:
Emilaine de Cuba

Su omo y tantanan:
† Emiliano y † Anita Flanegien-Kellij
† Agnes y † Arie van Weenen-Flanegien
Lucila y † Vale de Kort-Flanegien
Berta y Tony Giel-Flanegien
† Victoria y † Edwin Croes-Flanegien
Mateo Flanegien
† Felix Flanegien
Sira y †Anne Waslander-Flanegien
Richard Oduber
† John Oduber
Jane oduber
Glenda y Jacobo Tromp-Oduber

Manera tanta: Mary Lacle y Joseph Arends

Su primo y primanan:
Mena, Petra, Digna, Martin, Angel, Erwin, Norine,†Robert, Ingrid, Ronnie, Erik, Yolanda, Lidia, Dorothy, Franklin, Lucille, Enid, Herbert, Renald, Ianthe, May-Lin, Fayona, John-Jairo, Simon, John Patrick, Jo-Ann Mary-Ann, Jinny, Dayenna

Tur e tanta y omonan grandi y tur actoprimo/a.

Tur su amigo/anan di St. Annaschool, Colegio Arubano y tambe co-estudiante di Hulanda y tur otro bon amigo/anan cu Ryan a stima tanto y cu ta demasiado pa menciona.

Demas famia y conocirnan ta invita pa un celebracion di bida di Ryan riba:
Diabierna 29 di Mei di 6or pa 8or P.M. na Royal Funeral Home, na cual ocasion tin oportunidad pa condoleer famia y amistades.

Diferente di su bon amigo/anan lo tene discurso recordando nan brother Ryan stima.

Apesar cu Ryan tabata biba y a fayece na Hulanda, famia kier a haci un suplica pa un donacion generoso segun

Bo forza na Koningin Wilhelmina Kankerfonds como legado di Ryan. Lo tin un box di KWF disponibel.

"Mi no a muri. Ta p'esey mi no a bisa ayo.
Mi a djis habri mi halanan y bula bay keiro.
Boso a keda atras, no laga tristesa domina boso.
Keda uni un cu otro, pa mi alma esey lo ta un alegria.
Recorda mi cu hopi amor.

Cu tristesa den nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios y agradecido pa tur locual el a nifica pa nos, nos ta anuncia fayecimento di nos mama, ruman, tanta, cuña y madrina stima:



Sra. Odilia Angelin Jansen

Cariñosamente yama: "Angelin of Ange"
*14-12-1955 - †20-05-2026

Na nomber di su:
Mayornan:
† Laureano y † Maria Luisa Jansen Kock

Yiu stima:
Kristine Layos

Rumannan:
† Nivia y † Alejandro Chaljub
Reynold Jansen y Daphne Montaner
† Oswald Jansen
Victor Jansen
Sherine Jansen
† Clive Jansen
Gilbert y Rosemary Jansen

Sobrino- y sobrinanan:
Charlissa Chaljub
Alan y Zulay Chaljub
Jervin y Blanca Jansen
Ostrick Jansen
Heleeny Jansen
Sherick y Alicia Jansen
Sherry-Lee Jansen
Angele Jansen
Germain Jansen y Milicent Harms
Gilmarie Jansen

Sobre-sobrino y Sobre-sobrinanan:
Zyrley, Edward y Zeyna
Jayven, Jayxen, Zoe
Q-Shon, Meylienne
Isaiah
Amari, Adrion
Nova-Mae
Roshianne, Rowen

Iha stima: Sherick Jansen

Miembro di famia: Beatriz Parra Amaya

Primo- y primanan, amistadnan, bisiñanan y conocirnan y demas famia cu semper tabata pendiente di nos Angelin stima.

Rumannan stima di congregacion di Iglesia Maranatha Aruba
Ex-coleganan di Island Finance Aruba
Miembro- y ex-miembronan di Aruba Female Jaycees
Miembronan di Club Kibrahacha
Miembronan di Fundacion Centro Famia Piedra Plat

Ta invita pa asisti na e acto di despedida cu ta tuma lugar **diasabra 30 mei 2026** di 9:00 am pa 11:30 am sigui pa un respons cuminsando pa 11:30 am na Olive Tree Funeral Care & Crematory situa na Piedra Plat 27-Z.

Acto di cremacion ta tuma lugar den seno familiar.

Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun persona of famia.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

SEÑOR ta mi Wardador, mi n' tin falta di nada;
den kunuku di yerba bèrdè E ta pone mi sosegá. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa. E ta guia mi den kaminda drechi fiel na su nòmber.Salmo 23

Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di dios nos ta anuncia fayecimento di:

Sr Eusebio Wilfrido Kelly



Mihor conoci como pido, frido, chepo, mandigo
* 14-08-1959 † 24 - 05 - 2026

Su Mayornan: †Antonio kelly & † Evarista Maduro

Su Esposa (casa): Ribertadeta Elizabeth kelly Croes

Yuinan: Roxann kelly & Rileyson Lindeborg
Reginald kelly & Vanessa kelly Martijn

Nieto/a nan: Alexa Maduro
Ryliann kelly
Reyven Kelly

Rumannan: Teodora fransisca kelly & Samuel galan
† Maria Quintina kelly
Cristobal fidencio kelly

Manera un ruman stima: Norma jandroep

Subrino/a nan: Jeanise Paredes & Jesus Paredes
Joshua Paredes
Jonathan Paredes & Famia
Joselin Arindell

Omo / tanta nan: †Vicente Maduro & Famia
†Juan Maduro & Famia
†Jacintho Maduro & Famia
†Feliciano Maduro & Famia
†Serapio Maduro & Famia
†Virgilio Maduro & Famia
†Antonio Maduro & Famia
†Alicia Maduro & Famia
Carmelo Maduro & Famia

Primo/ a nan: Rafeala Elizabeth statie & Famia
Rolando Statie & Famia
Mayra statie & Famia
Mario Maduro y Famia
Augusto Geerman & Famia
Tony Geerman & Famia
Susana Kelly & famia

Swa/cuña nan: Ana Maria laaf Croes & Famia
Swinda Sabina klaphaak Croes & Famia
†Filma telemina Croes & Famia
Carin jacqueline jansen Croes & Famia

Cuña banda di nuera: Shamila Martijn
Consuegro/Consuegra: Mario Martijn & Norma Martijn
Tata di su nieta: Sergio Maduro & famia
Manera un yui stima: Jeune Angela Semeleer & Ryan Semeleer

Manera un nieta/o stima Elizabeth Semeleer
Xienna Semeleer
Hunter Semeleer

Amigo/a nan: Hieronimo koolman
Micheal Earlington
Pedro vam heyningen
Benny De kort
Ivan Maduro
Zhair (sonny) Alli & Famia
Ricardo Rasmijn
Mirto Croes
Randolf Kip
Andre Geerman
Mirto Maduro
Nancy jimenez (Colombia)

Ex colega nan di Gele koorts muskieten bestrijding Aruba (gkmb) & Su Ex Team di Baseball Aruba

Demas Famia: Kelly Maduro Martijn Croes Paredes Arindell Statie Geerman Laaf Klaphaak Jansen Semeleer Angela Alli

Ta invita famia amigo nan conocir nan pa asisti na e acto di condolencia y entiero cual lo tuma lugar **diahuebs 28 mei 2026** na Olive Tree na piedra plat 27Z pa 2 or atardi pa 4 or atardi.

Despues di cremashon nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas

Nos disculpa si den nos tristesa por a lubida algun miembro di famia of conocirnan

---

Mi no a muri. Ta p'esey mi no a bisa ayo. Mi a djis habri mi halanan y bula bay keiro. Boso a keda atras. No laga tristeza domina boso. Keda uni un cu otro pa mi alma, esey lo ta un alegria. Recorda mi cu hopi amor.

Cu dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



Raymond Nicolaas de Kort

Cariñosamente yama "Junior" y "Macho"
*23 Januari 1955 - †22 Mei 2026

Na nomber di su:
Mayornan: †Gregorio (Nikky)
†Catharina (Chita) de Kort – Lopez

Esposa: Olga de Kort – Fingal

Yiunan: Nicole y Julius Martines-de Kort y famia
Omar y Jordaine de Kort-Dirksz y famia

Nieto manera yiu: Joscar de Kort cu Aryenne Laclé y Kaysen
Nieto y nietanan: Jetzenia, Jeannuar, Jurion, Jeandray, Isabella y Jizienne

Rumannan:† Juan (Boy) y Lourdes de Kort – Winterdal y famia
† Gloria (Maritza) y Micheal Tjin-Kon-Fat – de Kort y famia
Regina (Gina) y Silvio Ras – de Kort y famia

Primo manera ruman: Ivan y Fernanda Thijzen Villareal y famia

Swa y cuñanan: † Edwin y Soraida Fingal Pozo y famia
† Roland Fingal y famia
† Ligia y José Fernandez Pedra – Fingal y famia
† Rudy y Miralda Fingal Rasmijn y famia
Lima Fingal y Dois Willems y famia
† Glenda y Reginaldo Nicolaas – Fingal y famia
Erick Fingal y famia
Franklin y Jolanda Statia Fingal y famia
Ivonne Fingal y famia
Omaira y Bencho Kwidama – Barrantes y famia

Subrino y subrinanan: † Jonathan, Lou-Anne y Joshua de Kort
Ken y Arthur Tjin-Kon-Fat
Daniel, Debra y David Ras
Elzeline, Fernando, Gregory, Edison, Luatani, Joël, Joselito, Oldric, Ferdinand,
† Erianne, Reginald, Reginel, Erlene, Jeandrick, Marvin, Chanella, Anthony
y nan famia

Primo y primanan: Marieta, Dalia, Lila, † Simon, Maria, Wendy, Sharlyn, Irena

Ihanan: Z.E. Mauritsz de Kort, Shariska Odor, Jairzinho Pourier, Carily Maduro, Ana Maria Tamayo, Chanella Geerman, Marvin Fingal, Daniel Ras, Debra Ras, † Jonathan de Kort y tur su subrino/anan y iha

Consuegronan: Richard Martines y Julieta Montero y famia
Joy y Jorgina Dirksz Ras y famia

Ex-coleganan: Aruba Sport Uni, Arubanse Muziekschool, Landsbedrijfontwikkelingsprojecten, Corte di Husticia di Aruba

Su amigo y amiganan di Colegio Gang
Su amigo y amiganan di Facebook y WhatsApp cu ta hopi pa menciona

Su dokternan Agustin Garcia y Ali Garcia
Melissa Wever y assistent Jocey

Nursenan di P.D. – afdeling
Blanca, Christine y Renaushka

Demas famia: De Kort, Fingal, Winterdal, Tjin-Kon-Fat, Ras, Martines, Dirksz, Lopez, Laclé, Thijzen, Fernandez Pedra, Willems, Nicolaas, Maduro, Vingal, Noguera, Deswert, Koutoulas, Blanco, Vermeulen, Tromp, Statia, Villareal, Kwidama-Barrantes, Tamayo y Montero.

Famianan na Hulanda, Bonaire, Curaçao , Colombia, Canada y Bélgica

Nos disculpa cu si den nos momento di tristesa nos por a lubida un miembro di famia, amistad of conocir.

Oportunidad pa Condolencia lo ta **Diahuebs, 28 di Mei 2026** na Ad Patres Funeral Home & Crematory na San Nicolas di 7'or pa 9'or di anochi.
Acto di entiero ta tuma lugar **Diabierna 29 di Mei 2026** na Ad Patres Funeral Home & Crematory na San Nicolas di 2'or pa 4'or di atardi. Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Staff y personal di Ad Patres funeral home & crematorium San Nicolas ta extende nos mas sincero condolencia na Famia di e fayecido.



E **DIFERENCIA** DEN NOTICIA

Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS



1: Usando bo camera di telefon, scan nos QR code na banda.

2. Bay riba "Show Options", "Open in browser".

3. Yena e formulario.

Haya AWEMainta tur dia den bo inbox!

 **www.awemainta.com**

 **www.facebook.com/AWEMainta**

 **5880022**



noticia@awemainta.com
aviso@awemainta.com